

El Butlletí de Vilafortuny

Publicació Trimestral

Abril 2003 - Núm. 29



Foto: Dr. Ferrán

EL PASADO DÍA 24 DE MARZO SE INAUGURÓ EL VIAL QUE UNE CAMBRILS Y SALOU

Acto de corte de la cinta inaugural del Vial Cavet realizado por las diferentes autoridades y el presidente de la asociación vecinal de Vilafortuny.

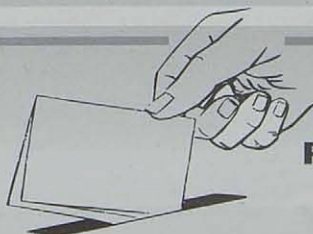
MÁS VALE TARDE QUE NUNCA

Con la inauguración del vial interurbano de Cavet finaliza una larga y conflictiva lucha ciudadana. Este vial de 12 rotondas y pasos peatonales deja atrás 14 años de reivindicaciones vecinales.



Foto: Dr. Ferrán

Parlamento de las distintas autoridades asistentes al acto: Sr. Josep M. Vidal, Alcalde de Vinçols i els Arcs; Sr. Robert Benaiges, alcalde de Cambrils; Sr. Joan Aregio, representante de la Diputación de Tarragona; Sr. Felip Puig, Conseller de Política Territorial i Obres Públiques; Sr. Esteve Ferrán, alcalde de Salou i el Sr. Jordi Follia, director General de Carreteres.



PÀGINES ESPECIALS
ELECCIONS MUNICIPALS A CAMBRILS 2003
PROPOSTES DE LES DIFERENTS OPCIONS POLÍTQUES

DIRECTORA: Encarna Moreno
C/ Naranjo de Bulnes nº 3
43850 Vilafortuny-Cambrils
Teléfono 977 79 54 63
email: elbutletí@yahoo.es
www: www.vilafortuny.com/butletí

PUBLICACIÓN: Trimestral
TIRADA: 2.500 ejemplares
DÉPOSITO LEGAL: T-2009-95
DISTRIBUCIÓN: Gratuita
REPARTO: Urbanizaciones de Vilafortuny, Establecimientos Públicos y Ayuntamiento de Cambrils.
REDACCIÓN: Encarna Moreno
elbutletí@yahoo.es

COLABORADORES: Dr. Ferrán
Ana Vilallonga
Alberto Montiel
Marich Dasca
Raquel Lozano
Fotos: Dr. Ferrán

PORTADA:

El Butlletí no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores. Cualquier reproducción total o parcial del contenido de El Butlletí deberá estar autorizada por el/la autor/a del mismo o por la dirección de forma escrita.

farmacias

FARMÀCIA EN VILAFORTUNY

FARMÀCIA CADIÑANOS

Avda Diputació 79 (Vilafortuny)
Tel. 977 361 041

GUARDIES: ABRIL: 3, 9, 15, 21.

MAIG: 16, 17, 18, 22, 28.

JUNY: 3, 9.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Ambulatorio	977 36 30 74
Ambulatorio Casa del Mar	977 36 01 75
Ambulatorio-urgencias	977 36 16 52
Ayuntamiento	977 79 45 79
Biblioteca Municipal	977 36 34 95
Bomberos	977 79 50 80
Correos	977 36 06 74
Cruz Roja	977 36 00 34
Medio Ambiente	977 79 46 79
Guardia Civil	977 36 00 62
Palau Municipal d'Esport	977 36 30 73
Policia Local	977 79 45 66
Radio Cambrils	977 36 34 05
Recogida muebles viejos	977 36 95 55
R.E.N.F.E.	977 24 02 02 / 977 79 10 68
RADIO TAXIS CAMBRILS	977 36 26 22
Aeropuerto de Reus	977 77 98 00
Casal Municipal de la Gent Gran de Cambrils	977 79 51 92
Club Jubilats «Casa del Mar» de Cambrils	977 36 15 48 / 977 36 42 34
Casal d'Avis «Baix Camp» de Cambrils	977 36 47 15 / 977 36 05 10

internet

EMPRESARIOS Y COMERCIANTES DE VILAFORTUNY

Mire a su alrededor: prensa, radio y televisión, en todos los medios de comunicación anuncian páginas web (www.) para que sean visitadas y correos electrónicos (@) a los que podemos escribir para comunicarnos con cualquier persona, empresa o entidad. El motivo de este auge no es otro que el de informar y estar informado de la manera más rápida y rentable posible.

La tecnología de Internet puesta a disposición de las pequeñas y medianas empresas es un gran aliado porque ofrece la posibilidad de que todos conozcan su empresa.

Sin embargo navegar por la red puede llegar a ser difícil, por eso es muy importante saber cual es el mejor lugar para ubicar su empresa en Internet.

Es razonable y por pura lógica aplicar el mismo sistema que las clásicas guías telefónicas para facilitar al consumidor los servicios de que disponemos en el menor tiempo posible sin complicación alguna, de esta forma estaremos con nuestros servicios o productos al alcance de nuestros clientes.

Si su empresa está en Vilafortuny, su sitio en Internet es:

www.vilafortuny.com

VSnet TAURO, S.C.C.L. - vilafortuny@vilafortuny.com - Telef. 636 333 506



Para la consulta de números anteriores de El Butlletí de Vilafortuny pueden acceder a la página Web: www.vilafortuny.com/butletí obteniendo toda la información publicada de nuestra revista.

Las páginas web del butlletí están realizadas por TAURO, s.c.c.l.

NOTA INFORMATIVA

Las líneas de autobuses de las empresas PLANA y HISPANIA, están elaborando los horarios a realizar en las diferentes paradas a lo largo del vial de Cavet, que en principio estarán situadas en: Atmeller, Tallats y Sector Castells, etc...

En el próximo número con la conformidad de horarios y lugares exactos de parada este Butlletí informará detalladamente de los mismos.

HORARIO DE AUTOBUSES

TARRAGONA-CAMBRILS

(Autocares Plana, por la N-340)

Parada en la Avenida Vilafortuny, delante de Villajardín.

Dirección Tarragona: 6:55 - 11:50 - 15:45

Dirección Cambrils: 12 - 15:05 - 18:30 - 21:15

El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de la salida de Cambrils y unos 35 minutos después de la salida de Tarragona.

CAMBRILS-SALOU

(Autocares Hispania, por la Avenida Diputación)

Paradas debidamente señalizadas a lo largo de la Avenida Vilafortuny, hasta la rotonda.

Salidas de Cambrils: 7:55 - 8:55 - 9:55 - 10:55 - 11:55 - 12:55 - 16:55 - 17:55

Salidas de Salou:

7:30 - 8:30 - 9:30 - 10:30 - 11:30 - 12:30 - 14:15 - 16:30 - 17:30 - 19:30

El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de las salidas de Salou y Cambrils.

NOTA: En caso de algún problema (horarios, incumplimiento de recorridos,...), pueden dirigir sus reclamaciones a los teléfonos: 977 75 41 47 (autocares Hispania), 977 21 44 75 (autocares Plana)

HORARIO DE AUTOBUSES MUNICIPALES

CENTRE / AJUNTAMENT SORTIDA / SALIDA	MAS CLARIANA ARRIBADA / LLEGADA SORTIDA / SALIDA	CENTRE / AJUNTAMENT ARRIBADA / LLEGADA
7.20	7.50	8.20
8.20	8.50	9.20
9.20	9.50	10.20 (**)
12.10	12.40	13.10
13.10	13.40	14.10
14.10	14.40	15.10 (*)
17.10	17.40	18.10
18.10	18.40	19.10
19.10	19.40	20.10

Dilluns a dissabtes de maig/setembre Dilluns a divendres d'octubre/abril
Lunes a sábados de Mayo/Septiembre Lunes a viernes de Octubre/Abril

REFORÇOS / REFUERZOS (Período Lectiu / Periodo Lectivo)

7.45	8.15	8.45 (*)
13.45	14.15	14.45 (*)
17.40	18.10	18.40

(*) Itinerari de Col·legis fins Av. M.Henarí Itinerario de Colegios hasta Av. M.Henarí

(*) Itinerari de Col·legis fins Av. M.Henarí Itinerario de Colegios hasta Av. M.Henarí

editorial

POR FIN SE INAUGURÓ EL VIAL DE CAVET

El pasado 24 de marzo se inauguró el esperado vial urbano de Cavet que une Cambrils con Salou. Para los vecinos de Vilafortuny es un medio de desplazamiento ágil y rápido, tanto en coche como en moto, bici o a pie, permite hacerlo sin peligro, siempre, claro está, que se respeten todas las señales, incluidas las de las rotondas y pasos peatonales que hay a lo largo de todo el vial.

El día de la inauguración estaban presentes los alcaldes de Cambrils, Salou y Vinyols i els Arcs, el presidente de la Diputación de Tarragona y el conseller de Política Territorial, Obras Públicas, que fue el encargado de cortar la cinta de inauguración.

En su discurso, todas las autoridades resaltaron la importancia de este vial para los tres municipios, pero destacaron que se verán especialmente beneficiados Cambrils y Vinyols i els Arcs, llegando incluso los alcaldes de estas dos poblaciones a un acuerdo de cesión por parte de Vinyols i els Arcs para que este vial pueda tener una salida a la N-340 por el tramo que discurre antes de llegar al Ayuntamiento de Cambrils, logrando así que se descongestione el embudo actual en esa zona. Ésta es sin duda una buena noticia, que todos esperamos que se materialice lo antes posible.

Siguiendo con la inauguración, cabe destacar, como sorpresa incluso para los propios políticos municipales presentes, el informe incluido en el dossier de prensa



El Conseller de la Generalitat Sr. Felix Puig entrevistado por los medios de comunicación

de la Generalitat a propósito de la inauguración, en el que se hace referencia a la mejora de la red de transporte público de la zona, a cargo de las compañías Hispania y Plana, con un nuevo recorrido que modifica los servicios existentes y crea otros nuevos que circularán por vial de Cavet. Las indicaciones de paradas y horarios están por concretar en los próximos días.

Según el informe y las explicaciones del conseller, estos autobuses unirán Cambrils-Salou-Reus y Cambrils-Salou-Tarragona, asegurando que este medio de transporte permitirá cumplir un objetivo

muy importante: cubrir la cada vez mayor demanda de viajeros en estos trayectos.

Aprovechando la presencia del conseller, esta redacción le preguntó por las negociaciones con Renfe para la desaparición de la vía del tren en su trazado actual y sobre los estudios de los proyectos de las diferentes alternativas de transporte colectivo que puedan unir el Tarragonés y el Baix Camp, una vez anulada la barrera arquitectónica actual que supone la vía del tren. Su respuesta fue esperanzadora, ya que parece ser que pasado el verano el estudio encargado ya se conocerá y se

STYLNUL S.A.

CTRA. DE VILLAVIEJA, S/N
ADDDO. DE CORREOS 51
12.520 NULES (CASTELLÓN)
TEL. 964 67 42 61
FAX. 964 67 47 85
www.stylnul.es
stylnul@stylnul.es

GRES DUR

CTRA. NACIONAL 340, KM 44,5
POL. INDUSTRIAL LA MINA
12.520 NULES (CASTELLÓN)
TEL. 964 65 92 21
FAX. 964 65 91 19
www.gresdur-XXI.com
gresdur-xxi@gresdur-xxi.com

CERAMICAS TESANY

C/RUIZ ZORRILLA Nº 12, 1º
12.001 CASTELLÓN
TEL. 964 24 67 76
FAX. 964 25 39 70
www.tesany.com
tesany@tesany.com

GRUPO CERÁMICA NULENSE

podrà analitzar i valorar la millor alternativa, entre un tranvia, metro lleuger o otro sistema ferroviari flexible que puguin millorar el servei de transport públic.

Desde que se empezó a hablar de este vial recientemente inaugurado, este butlletí ha publicado reiteradamente denuncias y reivindicaciones sobre el que fuera el proyecto inicial del vial del Camí de Cavet. Si entre todas las partes afectadas no se hubiera luchado para impedir la realización del proyecto tal como se diseñó en un principio, este vial se habría convertido en una peligrosa autovía. Es comprensible que todos los que hemos participado estemos satisfechos de cómo ha quedado finalmente este vial urbano.



El alcalde de Cambrils contestando las preguntas del Butlletí de Vilafortuny.

Foto: Dr. Ferrán

Setmana Santa 2003 **PARRÒQUIA SANTA MARIA VILAFORTUNY**

DIUMENGE DE RAMS	tarda	Vigília, Missa	7,30	castellà
DOMINGO DE RAMOS	matí	Benedicció de Rams i Missa	11,30	castellà
	tarda	Missa	7,30	castellà
DIMECRES SANT	tarda		7,30	castellà
MIÉRCOLES SANTO		CELEBRACIÓ COMUNITÀRIA DE LA PENITÈNCIA		
DIJOUS SANT	tarda		7,30	castellà
JUEVES SANTO		MISSA DEL SANT SOPAR		
DIVENDRES SANT	matí	"VIA CRUCIS"	10,00	castellà
VIERNES SANTO	tarde	CELEBRACIÓ DE LA PASSIÓ	5,00	castellà
DISSABTE	nit	VETLLA PASQUAL	11,00	castellà
SABADO	noche	VIGILIA PASQUAL		
DIUMENGE DE PASQUA	matí	Missa	11,30	castellà
DOMINGO DE PASCUA	tarda	Missa	7,30	castellà
	tarda	Missa	8,30	castellà



Caritas
PARROQUIAL

CAMPANYA DE CÀRITAS **DIJOUS SANT 2003**

(Text extret del programa "Podries ser tú")

L'EXCLUSIÓ ENS INCLOU A TOTS

De generositat, davant de la cobdícia i l'avarícia; d'humilitat, davant de la indiferència i la prepotència; de la diligència i servei, en lloc de la peresa i la comoditat; de caritat, en comptes de l'enveja i la violència; del compromís, davant la indiferència i l'efímer.

Necessitem creure en les nostres possibilitats i en les dels altres de conversió i canvi.

La Quaresma i la Pasqua ens conviden a la revisió de vida i la revisió d'actituds personals a fi que, renovats, puguem ser constructors d'una Nova Humanitat.

Caritas Parroquial atén a les demandes dels qui sol·licitin ajuda dintre les seves possibilitats. Si desitgeu col·laborar de qualsevol forma podeu dirigir-vos a la parròquia en horari d'oficina. Per donatius econòmics a l'església o a l'oficina de la Caixa de l'avinguda Diputació de Vilafortuny -Compte Parròquia Núm 0100040294.

comunitat

Una antiquíssima tradició religiosa

Josep Salceda i Gastells

En el curs dels anys Cambrils ha mantingut vives tota una sèrie de costums, tradicions i també associacions de tot tipus. Unes han durat menys, però algunes han durat anys i anys.

Entre aquestes darreres hem de fer esment especialíssim de la Congregació de la Puríssima Sang de N.S. Jesucrist i de la Mare de Déu dels Dolors, present a Cambrils des de la meitat del segle XVIII a la parròquia de Santa Maria, la única que hi havia llavors a Cambrils. Aquesta Congregació va generar, cent anys després i amb la fundació de la parròquia de Sant Pere, que també en aquesta parròquia s'establís aquesta institució religiosa amb el mateix nom i finalitats que l'establerta a la parròquia mare i que ha perviscut fins no fa pas massa anys.

La que s'anomena devoció popular, que cada any va prenent més potencial i un major relleu, especialment en les manifestacions religioses de la Setmana Santa al carrer, també a Cambrils s'ha revifat amb la processó del Sant Enterrament la nit del Divendres Sant. No és que mai hagi deixat de sortir al carrer, però sí que

en algun moment de les dècades dels setanta-vuitanta va sofrir una disminució d'efectius i un notable decandiment. D'uns anys cap aquí, però, un espectacular refluoriment ha fet d'aquesta processó nocturna una de les millors de la demarcació en assistència, comportament pietós, bellesa de les seves imatges, acompanyament i també en un importantíssim nombre de persones que es donen cita als carrers i places de la població per a la seva contemplació, cambrilencs dels diferents barris i urbanitzacions i també de turistes nacionals i estrangers que passen a Cambrils les seves vacances de Setmana Santa.

Com a processó única a Cambrils, ja que ni a Sant Pere ni a Santa Maria de Vilafortuny no se'n realitza cap, potser per manca de tradició, val la pena de fer una crida als veïns dels diferents nuclis perquè se sumin a aquesta magnífica demostració de fe cristiana, sigui com participants o com espectadors, ja que ningú no restarà decebut i tothom és convidat. És també una bona manera de "fer poble".



En record al nostre estimat Josep Maria

Els petits de la família no entenen per què el tiet no hi és i per què se n'ha anat sent tan jove, i els grans intentem treure quelcom de positiu del que ha passat i poder-ho expressar. La seva manera de viure i entendre la família i l'amistat, definitiva, el contacte humà que ell tan apreciava, ens ajuda a fer-ho.

El nostre estimat Josep Maria ens va deixar la nit freda del 31 de gener. Ara que comença la primavera i els ametllers primerencs esclaten i obren pas al fruit d'una nova vida, pensem més que mai en ell. Absolutament totes les coses més petites de la vida quotidiana que ens envolten ens el fa recordar. Cada detall ens evoca la seva força de voluntat en moments difícils, que tant admiràvem i, sobretot, la seva positivitat i alegria. En tot moment ens acompanya i ens reconforta sentir-lo a prop nostre.

Volem agrair de tot cor a tots els familiars, amics, companys de feina i coneguts que ens van acompanyar i recolzar en aquells moments tan durs i que ara encara ens estan ajudant a tirar endavant i a aprendre a viure sense ell. Volem fer una referència especial a l'ampli grup d'amics que tenia des de feia tants anys. Ens deia: "surto amb els amics de Vilafortuny", uns amics als

quals estimava moltíssim i que en tot moment sabia on trobar. Quan agafava el mòbil la primera frase sempre era: "Jon, dónde?". Una altra il·lusió era veure créixer el fill del seu amic Albert. Una cosa ben certa és que el vàreu recolzar molt. Patricia, gràcies a tu i a la teva família per ser com sou, tan plens de bondat.

Ara que just fa dos mesos de la seva absència ens adonem que qui ens ajuda a poder gaudir d'aquesta flor primerenca blanca i lluent de la seva terra és el seu record que perviurà per sempre més en els nostres cors.

Família Queral-Martí.

La parroquia de Vilafortuny homenajea a una buena colaboradora

Redacción



Elena Massagué con el coro. De derecha a izquierda Oriol (Director), Pepita, Juan, Elena, Pascual, Mildred, M. Rosa, Amparo.

Elena Massagué Pobo recibe un emotivo homenaje por sus cualidades humanas y su dedicación voluntariosa.

En los últimos ocho años ha participado muy activamente en la vida comunitaria de Vilafortuny, especialmente en la Parroquia, impartiendo clases de catequesis, asistiendo en las misas habitualmente y colaborando en las lecturas, colectas, dando la Comunión, cantando en el coro, ayudando en las celebraciones de fin de curso de los alumnos de catequesis, acompañando al Mossén a las residencias geriátricas de la zona una vez al mes para la celebración de la misa,

ocupándose de las lecturas y cantos junto a las otras personas que le acompañan en estas celebraciones religiosas...

En las actividades lúdicas Elena siempre ha sido requerida para cantar, cosa que ella sabe hacer muy bien; como ejemplo la actuación que tuvo delante de más de 500 mujeres y autoridades en una de las Trobades de Dones del Baix Camp, representando a Vilafortuny con un repertorio de canciones en castellano y catalán que supo emocionar al numeroso público, que le dedicó una calurosa ovación.

Otro acto significativo fue cuando Elena representó



Homenaje a Elena Massagué, diciembre de 2002.

a Cambrils como la abuela elegida por TV3 para participar en el concurso "L'àvia de Catalunya", además de ser entrevistada sobre su vida privada, ella también habló muy bien de Vilafortuny como su lugar de residencia, además de ganarse a los entrevistadores con su simpatía y buen humor. Elena interpretó una de sus canciones, lo que le ayudó a quedar muy bien clasificada en la valoración del programa.

Como voluntaria, Elena ha participado en las residencias geriátricas de la zona, donde se le ha requerido para que cantara en fiestas de animación y celebraciones de cumpleaños. En estas residencias también actuó en representaciones teatrales, como la del pasado mes de octubre en el aniversario de



Homenaje en la Parroquia, diciembre de 2002



Elena Massagué centro de la fotografía en la obra teatral "Mi Tía y sus Cosas" representada por Espai Lúdic Vilafortuny en octubre de 2002, junto a ella Conchita Sanpedro y Amaya Ruiz.

Costa Mediterránea, con el grupo Espai Lúdic de Vilafortuny, interpretando un papel de hombre en la comedia "Mi tía y sus cosas".

La vida de Elena está llena de muchas anécdotas, por ser ella una persona polifacética y muy activa a sus bien llevados ochenta años. A pesar nuestro nos hemos visto privados de su compañía porque, por motivos familiares, desde el pasado mes de enero vive en otro muni-

cipio, donde estamos seguros que se integrará muy bien y seguirá participando en la vida comunitaria del pueblo.

Como reconocimiento a su entrega, la Parroquia le ha hecho un homenaje de despedida, al que esta redacción se suma deseándole lo mejor en compañía de su familia.

En las fotografías se puede apreciar algunos de los momentos emotivos vividos por y con Elena.

NOTA D'AGRAÏMENT A LA COMUNITAT DE VILAFORTUNY



Voldria agrair-vos les atencions i l'estima que m'heu donat, tant en el moment del comiat com durant tot el temps que, d'una manera o d'una altra, hem treballat i, com no, també gaudit.

La tasca que m'ha estat encomanada sempre l'he feta com a part d'un grup

de persones entregades als demés, i que m'ha omplert aquests últims anys d'una joia i pau interior impagables.

Per tot això, vull que sapiguen que estareu en el meu cor per sempre.

Així sí, dins de les meves possibilitats, sempre estaré "al peu del canó" i si necessiteu quelcom de mi, no ho dubteu, truqueu-me, potser només pugui donar-vos paraules, però sentir la vostra proximitat també em faria sentir bé i feliç.

Així doncs, moltes gràcies una altra vegada per tot.

Us estima i no us oblidat, la vostra amiga i companya,

Elena Massagué

SIENTO QUE LA HE PERDIDO

Siento que la he perdido,
Lloro porqué sé,
Que no está conmigo.
¡Grito de dolor!
Estoy hundido...

Mis labios, tristes,
Sienten la soledad.
Mi cuerpo se desprende.
Me ha robado la voluntad.

Había una fuerte pasión,
Y ahora la aprecio.
Tarde, muy tarde.
Ella me castiga,
Y yo sufro.

Me lo merezco,
No la traté bien,
Soy un indeseable.
Vivo por mí,
Y para mí.

Egoísmo, introversión,
Cualidades negativas,
De un adolescente,
Incapaz de expresar
lo que siente.

CARLOS Sánchez

MIEDO AL CORAZÓN

Silencio, soledad,
Calma, no tempestad,
No al alboroto,
Mas, sí al alborozo.

Mis sentimientos,
Parte de ti,
De ambos,
Vociferan,
Rompen el silencio.

Cede la calma,
Tempestad,
Agonía, ansiedad,
Fuera armonía.

Díálogo sin rumbo,
Conducen al temor,
Miedo al corazón,
No a la razón.

CARLOS Sánchez

¿CUÁL ES.....?

¿Cuál es el día mas bello? . Hoy
¿Cuál es el mayor obstáculo?. El miedo
¿Cuál es el mayor error?. Abandonarse
¿Cuál es la raíz de todos los males? El egoísmo
¿Cuál es la distracción más bella? Trabajar
¿Cuál es la peor derrota?. El desaliento
¿Cuál es la primera necesidad? Comunicarse
¿Cuál es el momento más feliz? Cuando soy útil a los demás
¿Cuál es el mayor misterio? La muerte
¿Cuál es el peor defecto? El mal humor
¿Cuál es la persona más peligrosa? La mentirosa
¿Cuál es el peor sentimiento? El rencor
¿Cuál es el más bello regalo? El perdón
¿Cuál es la cosa más imprescindible? Orar
¿Cuál es el camino más rápido? El correcto
¿Cuál es la sensación más grata? La paz
¿Cuál es la expresión más eficaz? La sonrisa
¿Cuál es el mejor remedio? El optimismo
¿Cuál es la mayor satisfacción? El deber cumplido
¿Cuál es la cosa más potente del universo? La fe
¿Cuál es la cosa más bella de todas? El amor

Lisia Cristina

Has llegado, primavera
Con tu donaire sin fin
Y luces en la pradera,
Tus flores en este abril.

¡El sonido suave!
¡El fragante aroma!
¡El color del aire!
Dan un sabor a festivo
Y los cantos del amor
Alegran los corazones
Al tener hoy tu vestido.

Ya la brisa está caliente
Ya el pájaro hace su amor,
Ya la nube no va aprisa,
Ya mi sueño es una flor.

Oigo trinos en el aire
De quien llega a la ribera,
Es la alegre golondrina.
Que saluda y veloz vuela.

Todo parece que rie
Cuando llegas a la tierra
Sembrando de amor sus campos
Que darán tanta belleza.

Zumba la abeja que lleva
El néctar de flor volando
Que tomó en valle florido
Por su aroma contagiado.

También llegas a los hombres
Para alegrar más sus almas
Al igual que lo hace el sol
Al besarle al río su agua.

Tú bien sabes, primavera,
Lo mucho que yo te siento,
Pero no sé en qué morada
Guardas ese sentimiento,
Como si el amor tuviera
Para ocultar un momento.

Siento el candor de una niña,
Que vive en casa modesta,
Y que al escuchar tu canto
Besa ya como de fiesta:
Son destellos de amor bello
Que Dios al hombre le presta.

Raquel Serna

Nuestro vecino Don Carlos Martín fué profesor del Premio Nobel

Gabriel García Márquez

**"Carlos, dirán, era del sur. Venía
Fatigado de inviernos y veranos,
De besos, viajes y heroísmos vanos,
Sin más haber que su melancolía"**

El autor de estos versos autobiográficos es Carlos Martín poeta y crítico literario y Miembro de la Academia Colombiana de la Lengua. He parafraseado sus palabras ya que no me atrevo a definir su llegada a Cambrils y concretamente a Vilafortuny de mejor manera. Los versos forman parte de su "Epitafio Español" recogido en el libro "Es la hora". La elección de estos versos a la hora de hablar de Martín se debe a la noción de viaje que introducen. Y es que la trayectoria biográfica de este poeta colombiano le ha llevado a viajar por diferentes países y continentes. Los últimos años de su vida han estado especialmente vinculados con Europa, y precisamente este tramo en la ruta personal del autor la ha querido vivir en el municipio de Cambrils, gozando de la tranquilidad del barrio de Vilafortuny.

Comencemos hablando de su biografía que nos traslada hasta Bogotá, donde nace en el año 1914. Martín ejerció la docencia muchos años en Colombia y en Holanda, donde se trasladó des de 1961, después de ganar la cátedra de Literatura Hispanoamericana en la Universidad de Utrecht. En el plano de lo anecdótico se podría destacar que Martín fue profesor del conocido Gabriel García Márquez. El escritor describe en sus memorias "Vivir para contarlas" como conoció a Carlos Martín: "Un lunes apareció sin anunciarse en el recreo del almuerzo. No lo esperábamos tan pronto. Parecía más un abogado que un poeta con un vestido de rayas inglesas, la frente despejada y un bigote lineal con un rigor de forma que se notaba también en su poesía." En lo que hace referencia a la poesía cabe destacar que Martín es el más joven integrante del grupo poético "Piedra y Cielo, título tomado de un libro del poeta español Juan Ramón Jiménez.

Los poetas de "Piedra y cielo" dieron visiones estéticas y popularizaron sus simpatías políticas y literarias en los años 30, dando una nueva manera expresiva a la literatura colombiana. Dentro de los piedracielistas Carlos Martín se separó de sus compañeros no ya en forma sino también en contenido. Entre las influencias de Martín se cuenta no sólo la generación española de 1927 sino también de líricos como Valery, Rilke, Eluard y sobre todo, de poetas hispanoamericanos como Huidobro y Neruda entre otros.

La obra de Carlos Martín "es un alegórico país dentro de cuyas fronteras el poeta alza la bandera del amor; en ella hallaremos desde el más delicado amor casto hasta la más férvida llama", ha escrito de él, José Alfredo Hernández, crítico literario. "La poesía de Carlos Martín parte de lo humano y los elementos reales que emplea completan mágicamente los irreales, hundiéndose así en los ámbitos del misterio y del milagro", ha escrito el poeta venezolano Vicente Gerbasi. Pero la verdad es que al margen de lo que hayan podido decir los entendidos la mejor manera de conocer a Martín es disfrutar de su poesía. Martín cuenta con la publicación de múltiples libros de poesía de los cuales sólo destacaremos algunos como ejemplo: "Territorio amoroso" (1939), "Travesía terrestre" (1943), "Es la hora" (1973), "Epitafio de Piedra y Cielo y otros poemas" (1984) o "Vida en amor y poesía" (1995). Pero si hemos dicho que Martín ha sido muy conocido por su poesía, también ha sido afortunada su obra literaria que ha contado con algunos títulos importantes, como por ejemplo, "La sombra de los días" (1952), "Piedra y Cielo en la poesía hispanoamericana" (1962), "América en Rubén Darío" (1972), "Hispanoamérica, mito y surrealismo" (1986), entre muchas otras.

La poesía de Martín logra la corporeidad de lo incorpóreo. Además, Martín recoge la herencia hispanoamericana de lo

mágico mezclado con la realidad. En este poeta que sigue las más nuevas corrientes poéticas, oye la voz del subconsciente y en su voluntad creadora, logra darle los más sorprendentes toques y matices".

Versos como los siguientes así lo demuestran:

**"Mirarse a veces más allá del
espejo,
más allá de las máscaras
y ver crecer la propia calavera,
es para ir, con pasos enlutados,
al bosque solitario
o a la playa con botes y gaviotas
o al mercado oloroso
a legumbres, a frutas
maduras y a pescados
y dar gritos y gritos
hasta sangrar las manos".**

PENSAMIENTOS de Paulo Coelho

— El sendero del conocimiento es un sendero abierto a todos los hombres, a las personas comunes.

El peregrino de Compostela (Diario de un mago)

— Cuanto más te entiendas a ti mismo, más entenderás al mundo.

Brida.

— Todo en la vida tiene un precio.

El alquimista

— Toda aflicción que lleva acaba por irse.

Así sucede con las glorias y las tragedias del mundo.

La Quinta Montaña

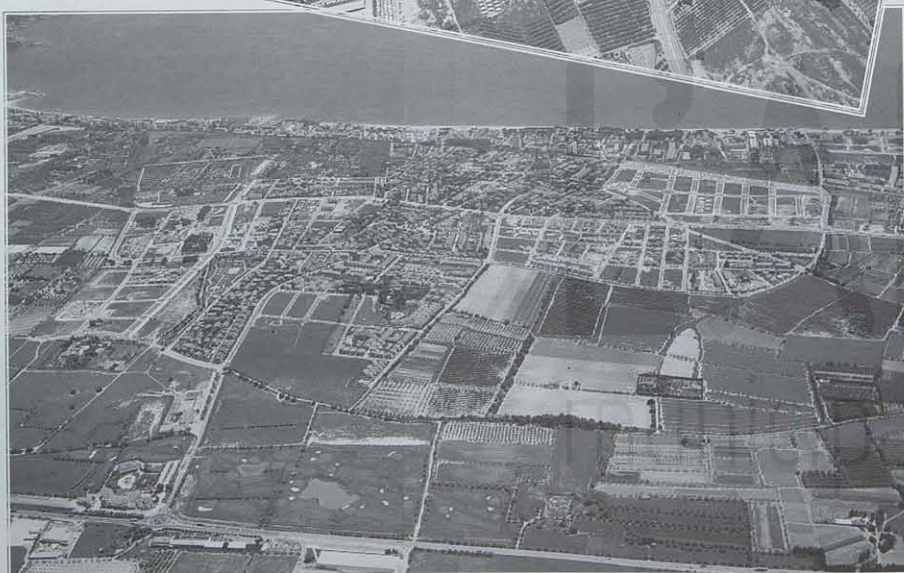
— Que la vida sea corta o larga depende de la manera en que la vivamos

El Demonio y la señorita Prym.

ALA PRIMAVERA

PANORÀMICA DEL GRAN CREIXEMENT DE VILAFORTUNY

En properes edicions informarem d'aquest gran creixement urbanístic i demogràfic de les urbanitzacions de Vilafortuny



Restaurante - Sidreria
Mas de l'Avi

A l'inici de temporada primavera-estiu un any més els hi oferim un marc ideal per a qualsevol tipus de celebracions

Frederic Marés, s/n
Tel. 977 795 009 CAMBRILS
Jardins de Vilafortuny

Moda infantil y juvenil, complementos.

koyo

Colección PRIMAVERA-VERANO
MODA INFANTIL 2003

AGATHA RUIZ DE LA PRADA
c/ Ciudad de Reus, 1 local 8 - SALOU
Tel. 977 38 10 25

Gargola

SELECCIÓN
Y MODA MUJER

NUEVA COLECCIÓN
PRIMAVERA-VERANO

Tallas de 36 a la 52

Pau Casals, 45 - Tel. 977 365 045
CAMBRILS (Port)

EN CAMBRILS PRODUCTOS

Area de Guissona

CON LA MEJOR GARANTIA Y CALIDAD A BUEN PRECIO.

Plaça Aragó 5 (Al lado casa del mar)
CAMBRILS

Tel: 977 369 836

PROXIMA CONSTRUCCIÓN DE PISOS Y APARTAMENTOS

EN EL CENTRO DE CAMBRILS
Apartamentos de 2 y 3 dormitorios
Locales comerciales y plazas de parking

fincas badia
API AGENCIA INMOBILIARIA

Consolat de Mar, 2, 43850 CAMBRILS
TELF 977.36.10.67 / FAX 977.36.14.21
fincasbadia@jazzfree.com

30 AÑOS A SU SERVICIO

Infórmese sin compromiso

Ceràmica HIPÒLIT

ABIERTO TODOS LOS DIAS

Av. Diputació, 81
43850 CAMBRILS
Tel. 977 792 769
Mòvil 627 707 170

Valoració govern municipal

Robert Benaiges Alcalde de Cambrils



Vilafortuny és un nucli emblemàtic de Cambrils, que des del seu naixement ha experimentat un creixement continu. Aquest tarannà dinàmic ha provocat que algunes urbanitzacions presentin, en aquests moments, una clara necessitat de millora dels serveis, com la xarxa d'aigua i clavegueram, enllumenat, asfaltat de carrers, etc.

Altres urbanitzacions, que disposen de bons serveis, reclamen que l'Ajuntament n'assumeixi el seu manteniment.

I, en conjunt, per les dimensions actuals de la zona, Vilafortuny evidencia una manca d'equipaments de tot tipus, municipals, comercials,...

Durant aquesta legislatura, s'han fet moltes promeses i poques actuacions reals. Parlem, per exemple, de la construcció d'un centre sanitari, d'un centre cívic, de l'ampliació dels serveis, de la creació de zones enjardinades a platja o de la rotonda de Mas d'en Bosch.

En tres anys i mig només s'ha abordat la millora de l'enllumenat de l'Avinguda de Vilafortuny (la pavimentació es va fer l'anterior legislatura) i els serveis complementaris del Vial de Cavet, però que ha estat una actuació assumida per la Generalitat.

Aviat s'acabarà aquesta legislatura i això vol dir que no podem perdre el temps. Vilafortuny es mereix ser considerat com un barri més del municipi, amb totes les seves conseqüències.

Pel que fa als serveis, estem treballant per millorar les xarxes d'aigua i enllumenat, la recollida d'escombraries i la neteja viària.

Fins al proper 25 de maig, es posarà en marxa el Vial de Cavet acompanyat d'un Pla de Seguretat Viària.

S'asfaltaran carrers com l'avinguda de Santa Maria de Vilafortuny, Doctor Manrique, Castell d'Almansa, l'accés per Mas Clariana, etc.

També es canviarà l'enllumenat al passeig de Vilafortuny, es farà una senyalització especial als passos de vianants de l'avinguda de la Diputació i s'enllestirà la redacció del projecte de la rotonda de Mas d'en Bosch.

Respecte als equipaments, es començaran les obres del Centre Cívic, que inclourà oficina municipal, policia de barri, un espai per a l'Associació de veïns, oficina descentralitzada de Correus i una petita zona esportiva enjardinada.

Dins aquest capítol, destaca també la propera construcció a Vilafortuny del quart centre escolar de primària del municipi, que ja ha estat concedit per la Generalitat i que estarà ubicat al sector 15 (Els Ametllers).

L'actual equip de govern té la voluntat de posar en marxa tots aquests projectes abans de les eleccions municipals i, perquè això sigui possible, ja s'han dut a terme diverses reunions amb els representants de tots els veïns de Vilafortuny que ens han fet arribar les vostres queixes i els vostres suggeriments.

No cal dir que, tots, teniu les portes obertes de l'Ajuntament per expressar les vostres inquietuds. El nostre compromís és de fer-les realitat en la mesura del possible.

100 dies al govern de Cambrils

El dia 18 d'abril, fa cent dies que els regidors del PSC, ERC, ICV i ACI són al govern de l'Ajuntament de Cambrils arran d'una moció de censura, aprovada el passat 9 de gener, que va deixar CiU i el PP a l'oposició. En aquest temps, l'equip que lidera l'alcalde socialista Robert Benaiges, s'han dut a terme tota una sèrie de projectes al municipi, resumits en aquest article.

Des de la regidoria d'**Hisenda** la modificació de les ordenances fiscals per introduir millores en polítiques socials i mediambientals. Destaca l'IBI que es podrà pagar en tres terminis i la bonificació del 90% per a les famílies nombroses empadronades a Cambrils. En l'Impost de vehicles de tracció mecànica, s'inclou una bonificació del 50% per a les motos que no superin els límits legals de fums i sorolls i per als vehicles de motor elèctric. L'Impost de construccions preveu una bonificació del 80% per a les construccions d'interès social i cultural; d'un 50% per a les que incorporin sistemes d'aprofitament elèctric d'energia solar; i un 90% per a l'adaptació d'habitatges per eliminar barreres arquitectòniques.

En l'àrea d'**Urbanisme**, s'ha impulsat la instal·lació de plaques solars als edificis de més de 15 anys i s'ha establert la normativa per instal·lar contenidors soterrats a les noves urbanitzacions així com doble xarxa per aigua potable i aigua reciclada. També s'ha impulsat el passeig de les platges de Ponent, la construcció del Parc de bombers, la urbanització de l'ampliació del polígon Belianes i al Pla d'aparcaments descentralitzats.

També destaquen les properes licitacions de la restauració del barranc de la Verge del Camí, arranament de la plaça de l'Ajuntament, nou dipòsit municipal de vehicles i la llar d'infants municipal. Altres actuacions són la cessió dels terrenys per a la quarta escola de primària a Vilafortuny i la proposta de cedir uns terrenys per un institut de secundària, també a Vilafortuny, redacció d'un Pla d'Equipaments, redacció del projecte del Parc del Pinaret, etc.

Des de **Medi Ambient**, cal assenyal·lar el projecte per rotular els arbres del Parc del Pescador i d'altres punts de la població, així com la millora dels jardins,

la reposició d'arbres i la intensificació dels treballs de poda arreu del municipi.

En **Esports** destaca el projecte per instal·lar gespa artificial al camp de futbol i la pavimentació i millora del seu entorn; i la construcció de dues pistes de tennis i la millora de les existents a la zona esportiva de Cambrils Badia.

L'àrea de **Benestar Social i Polítics d'Igualtat** ha organitzat "La Mirada de la Dona", una setmana d'actes per celebrar el Dia Internacional de la Dona; "Tots els colors de la nostra ciutat", per celebrar la setmana de la Interculturalitat; i ha signat un conveni per el·laborar una guia d'accessibilitat del municipi.

En **Sanitat** s'ha treballat per a l'ampliació del CAP, s'ha demanat un pediatra i un ginecòleg i s'ha aprovat la creació del Premi Fundació Antoni Gimbernat a treballs d'investigació.

Des de **Turisme** s'ha promocionat l'oferta turística de Cambrils amb l'assistència a diferents certamins finals tant en l'àmbit nacional com internacional: Madrid, Dublín, Essen, Moscou, etc. D'altra banda s'ha treballat en una sèrie d'aspectes emmarcats dins el Pla d'Excel·lència Turística, com la millora dels circuits per a bicicleta, millora de les rieres per a les rutes ecoturístiques etc. També s'han dut

a terme accions perquè Cambrils sigui un municipi de turisme sostenible.

En l'àrea de **Governació**, s'ha dotat a la policia local del Sistema d'Informació Policial (SIP) i s'ha confirmat la futura instal·lació d'una comissaria permanent de Mossos d'Esquadra a la població.

En l'àmbit de **Participació Ciutadana**, s'han creat els estatuts per al nomenament del Defensor/a de la Ciutadania, s'han aprovat els regidors de barri i els quatre Consells Consultius: Gent gran, Sanitat, Esport i Agricultura. També s'ha aprovat el reglament de Participació ciutadana.

Ensenyament ha destinat un nou edifici per a l'Escola d'Adults, ha impulsat el programa "L'Escola adopta un monument i cursos d'estiu amb la URV.

Pel que fa als **Serveis**, destaca la millora de l'enllumenat públic i del paviment en diversos punts de la població (c/ Marina, M. Tera Rivero, Av. Vilafortuny, Castell d'Almansa, etc.) i la instal·lació de bancs, papereres i aparcabicycles. També cal remarcar els esforços dedicats a la millora del servei de recollida d'escombraries.

Equip de govern de l'Ajuntament de Cambrils



A les properes eleccions municipals els veïns de la urbanització tindran com a col·legi electoral el Castell de Vilafortuny.

PSC

PARTIT SOCIALISTA DE CATALUNYA



**Robert Benaiges
Cervera**
Alcalde de Cambrils
Cap de llista pel PSC

UN PROGRAMA DE GOVERN PER VILAFORTUNY I LA SEVA GENT

Més enllà de grans projectes, les prioritats dels socialistes de Cambrils de cara a aquesta propera legislatura, són els barris i la seva gent. Per nosaltres, Vilafortuny és prioritari.

Allò que hem iniciat en aquests pocs mesos de govern a l'Ajuntament (asfaltat de carrers, noves il·luminacions de vials, ubicació de la nova escola de primària i previsió per la nova de secundària, ampliació del servei de transport públic, projecte de rotonda a la cruïlla del carrer Mas d'en Bosch,...) ha de tenir la seva continuïtat amb projectes al servei de la gent de Vilafortuny:

- Amb la construcció del Centre Cívic, amb un espai d'utilització pels veïns, amb oficines per la policia de barri, pel servei descentralitzat de correus i la oficina municipal, per tal de fer gestions sense desplaçar-se al centre urbà.
- Amb la ubicació, al voltant del centre cívic, de diverses pistes poliesportives d'ús públic.
- Amb la construcció de la rotonda a la cruïlla de Mas d'en Bosch i Av. Vilafortuny.
- Amb la continuació, fins la N-340, de la vorera a l'Av. Vilafortuny.
- Amb l'assumpció dels serveis municipals de les urbanitzacions que ho desitgin, sobre tot de

l'aigua i les zones verdes.

- Amb la millora del servei de neteja ampliant el servei i amb la construcció de contenidors soterrats.
- Amb el ferm recolzament a les entitats i associacions representatives dels veïns, a les seves iniciatives, a les festes i a tot allò que impliqui el reforçament de la identitat del barri.
- Amb un acurat control del trànsit al Vial de Cavet, que eviti en el possible l'accidentalitat en el trajecte al pas per Vilafortuny.
- Amb l'increment de la presència policial mitjançant la creació de la policia de barri.
- Amb el compromís d'escollir i dialogar amb els veïns i els seus representants. I això no només són paraules. Els veïns de Vilafortuny estaran representats en el Consell de Barris, i com sempre que nosaltres hem governat, tindran sempre les portes obertes del despatx d'alcaldia.

Aquestes són algunes de les propostes del nostre programa per a Vilafortuny. Un programa ambiciós, però realista. Un programa per Cambrils que pensa amb els barris i amb la seva gent.

Voldria, per finalitzar, demanar als veïns que em lleixin, que reflexionin un moment sobre els diferents governs que Cambrils ha tingut en els darrers anys, que facin memòria dels que han aconseguit les seves promeses, dels que han fet alguna cosa per Vilafortuny, més enllà de les paraules.

Els socialistes sempre hem complert. No tothom ho pot dir.



Eleccions municipals 2003



ESQUERRA REPUBLICANA DE CATALUNYA



**Jordi Savall
Domènech "Met"**
Alcalde per
Esquerra Republicana
de Catalunya

En la propera legislatura, potser ja és hora que tots els partits polítics presentem uns programes coherents. Això vol dir que el que reflectim en ells, es pugui complir i realitzar i és en aquest sentit que ERC, vol portar a l'ajuntament unes idees clares i que es puguin posar en pràctica, fora de grans projectes irrealitzables que només són imatge però que queden lluny de tota realitat.

Cambrils, com a poble turístic i residencial, necessita dotar-se d'infraestructures òptimes per al seu desenvolupament. Poc a poc s'han anat creant instal·lacions, accessos i serveis que han aprofitat les urbanitzacions al nucli urbà, però no n'hi ha prou. Cal dotar totes les zones de la nostra ciutat dels equips i serveis necessaris, connectar-les entre si per tal que, tot i la seva varietat i especificitat, se sentin ciutadans d'un mateix poble, en tots els sentits.

Sabem que Cambrils creix dia a dia i no ens volem oblidar ni de les entitats ni de les associacions que fan que el poble sigui un poble viu i actiu. Tampoc de les urbanitzacions, que cada vegada són nuclis a tenir en compte en el conjunt de la població.

Cambrils som tots, els de llevant i els de ponent, els de dalt i els de baix, tots.

És per això, que a Cambrils ERC, vol...

- una ciutat més neta i segura.
- dotar d'equipaments les urbanitzacions.
- rehabilitar i conservar el patrimoni, arqueològic i natural.
- incentivar el transport públic urbà.
- noves instal·lacions esportives.
- impulsar la construcció de l'habitatge social a totes les zones del municipi.
- potenciar noves zones d'espai verd i peatonals.
- un equilibri urbanístic i sostenible.
- noves àrees educatives.
- millorar la mobilitat i la creació de nous aparcaments.
- ampliar els serveis sanitaris.
- fer un ajuntament de participació ciutadana.

Esperem la col·laboració de tothom, joves i grans, gent que ha nascut a Cambrils i gent que ha vingut de fora, perquè un poble el fem tots els que hi vivim i ens sentim, a casa nostra, cambrilencs.

Valoració del nou govern

Des de CiU fem una valoració negativa de la gestió del govern format per PSC, ERC, IC-V i ACI, amb Robert Benaiges com alcalde. Especialment per a Vilafortuny donat que aquest govern ha eliminat la realització del projecte de centre mèdic que des de l'Àrea de Benestar Social, Sanitat i Ensenyament s'havia programat. L'actual govern ha tret aquest centre mèdic i social amb la promesa de realitzar un centre cívic, una obra per a la qual encara no tenen assignació pressupostària ni tampoc projecte.

Les promeses fàcils sense fonament i amb engany són les bases amb les quals l'actual govern fonamenta la seva actuació. Avui per avui, Vilafortuny, a causa de la gestió de l'alcalde Benaiges i dels grups que li donen suport, no té ni centre mèdic, ni centre cívic ni zona esportiva, tal i com prometen. No són obres que es puguin fer d'avui per demà, donat que encara no tenen cap projecte del centre cívic, ni de la zona esportiva damunt la taula: ells sabran perquè prometen amb l'engany.

En definitiva, la gestió de l'actual govern, des del passat 9 de gener, és el poder pel poder, amb actuacions que només serveixen per rentar la cara i per generar una doble despesa en les arques municipals. De què serveix asfaltar una plaça, un carrer, si d'aquí a tres mesos els haurem d'aixecar per fer un parking soterrat o arreglar el clavagueram? Aquestes són algunes de les porpostes de l'actual govern, asfaltar la plaça de l'Ajuntament i arreglar un carrer, sabedors que tan sols són obres puntuals i innecessàries donades les majors necessitats d'aparcament i arranament de clavegueram.

L'actual govern, en definitiva no pot ser una garantia de futur per Cambrils donat que no tenen ni capacitat ni previsió, ni escolten les peticions de la ciutadania.

ciu
convergència i unió

CONVERGÈNCIA I UNIÓ

Joan Serra i Sabaté

És el candidat de ciu. Ha estat alcalde en la passada legislatura fins el 9 de gener, moment en què PSC, ERC, IC-V i ACI van realitzar una moció de censura. Durant la legislatura, en els moments en què va ostentar l'alcaldia van planificar-se i apovar-se els projectes més importants que s'han desenvolupat en els darrers anys a Cambrils: construcció del vial de Cavet, construcció de la façana marítima, amb l'aparcament soterrani inclòs, construcció d'un nou CEIP al Molí de les Tres Eres, tramitació per part de la Generalitat d'un altre centre a Vilafortuny a executar en els pròxims anys.

A més d'aquestes obres, la millora de la carretera de Montbrió, la millora dels accessos a Cambrils, tant per l'N-340 com en el nucli, l'ampliació del Casal Municipal de la Gent Gran i la Biblioteca Pública, el Centre Cultural i Ocupacional, la remodelació de diferents carrers del nucli antic han estat algunes altres de les millores que s'han realitzat amb Serra a l'alcaldia.

Així mateix, va aprovar la creació d'un centre mèdic i social a Vilafortuny, projecte que ha estat eliminat pel govern del PSC, ERC, IC-V i ACI. Entre altres millores per a Vilafortuny ens trobem amb l'enllumenat, s'ha arreglat en part els desaigües del pont de l'avinguda de Vilafortuny i s'han tingut molt en compte algunes millores en els parc de la zona, ja sigui d'una entitat urbanística o una altra.

Entre els projectes per Vilafortuny es troba la regeneració de les platges del cap de Sant Pere i, sobretot, la recuperació del projecte de Centre Mèdic per a Vilafortuny, a més del projecte de nova escola al polígon 15.

La candidatura de Serra, és alhora una aposta de futur amb gent nova, noves il·lusions i candidats en tota la llista tenen com a objectiu Cambrils en la seva totalitat. En aquest sentit, la llista compta amb la participació de diferents persones de Vilafortuny, entre elles Ricard Sigiran.

JOAN SERRA ✓

L'hem fet per a vosaltres, per a Cambrils!
VIAL INTERMUNICIPAL DE CAVET

Gràcies pel vostre suport



L'Alcalde de present i de futur per Cambrils

ciu
convergència i unió



PARTIDO POPULAR DE CAMBRILS



Pere Lorens i Ferré.

El responsable máximo del bienestar familiar de una población es el Ayuntamiento. Esta definición tan simple obliga a todos los que somos candidatos a formar parte de este Ayuntamiento contribuyamos de forma efectiva en sus discusiones y tomas de decisiones. En el Partido Popular de Cambrils hemos dado el primer paso efectivo: JORDI JIMÉNEZ, nacido, residente y un gran amante de Vilafortuny. Ocupa un puesto preferente en nuestra candidatura, con vuestros votos Jordi será concejal en Cambrils al servicio de Vilafortuny.

Los residentes en urbanizaciones periféricas siempre hemos sido una parcela en la que nos hemos sentido un tanto marginados. Para que esto no ocurra sólo tenemos una solución: FORMAR PARTE DEL EQUIPO DE GOBIERNO, ¿Para qué?:

- La limpieza de calles tiene que llegar a todos los rincones, bien sean calles principales o calles secundarias.
- Deben canalizarse las aguas pluviales para que no se produzcan inundaciones, caso claro el vial Cambrils-Salou.
- En el caso concreto de Vilafortuny, tenemos una serie de carencias muchas veces reclamadas y nunca oídas. Son: centro cívico a modo de una delegación municipal que englobe de forma reducida pero eficiente los servicios del Ayuntamiento.

- Deforma perentoria se precisa: oficina de correos, oficina de atención al ciudadano, dispensario y policía municipal.
- Tratar la manera de vigilancia nocturna y diurna. Hay que terminar con el saqueo de viviendas, sean apartamentos o residencias unifamiliares.
- Negociar la forma de que consigamos una efectiva instalación de líneas ADSL que nos permita la conexión Internet.
- Infraestructuras viarias de conexión de las urbanizaciones con el centro.
- Realización de un Proyecto por profesionales para solucionar de una vez la entrada de aguas del mar a las calles de Vilafortuny.

Todo lo expuesto y mil cosas más que podemos poner en esta relación sólo las conseguiremos si tenemos una amplia representación en el Ayuntamiento.

Tampoco nos servirá de nada tener representantes. Hace falta que esto representantes tengan una cosa importante: ILUSIÓN. Con ilusión se trabaja, se pelea, se dedican horas, todo ello sólo a cambio de CONFIANZA. Confianza que sólo podemos conseguir con vuestro voto.

MUCHAS GRACIAS.



Elecciones municipales 2003



Alternativa Cambrilense Independent

Eduard Mádico i Solé

Per un Cambrils agradable

Es bonito mantener el espíritu de pueblo, pero esto no nos debe ocultar la realidad, Cambrils ya es una Ciudad, una Ciudad importante. No podemos olvidar que ya somos la 5ª ciudad en número de habitantes en la provincia de Tarragona.

Está bien que el Turismo sea una de las mayores fuentes de riqueza para nuestra Población pero no es menos importante cada uno de sus 23000 residentes. Por ello, A.C.I. propone, también, que entre todos hagamos un Cambrils agradable para sus Ciudadanos.

¿Como podemos conseguir una Ciudad agradable? Tiene que ser abierta y luminosa, que ya lo es por su sol y por su mar que conforman un colorido inigualable. Tiene que ser una Ciudad limpia y con unos servicios acordes a su condición que aún son muy mejorables.

Los hombres y mujeres de ACI creemos que se debe facilitar el buen desarrollo educativo, motriz y cultural de nuestros niños creando guarderías, Colegios, Parques..... esponjando las zonas densamente pobladas y aprovechando las zonas verdes y de equipamientos de los polígonos y urbanizaciones y llenándolas de contenido ya que, muchas de ellas, no

están en condiciones de ser utilizadas para el destino que se les dio.

ACI quiere una Juventud formada, educada y culta, pero también los queremos felices y divertidos pero que ello no comporte un desasosiego para los Padres cada Fin de Semana, por lo que queremos retomar de una forma seria la creación de espacios lúdicos que eviten desplazamientos y accidentes que ninguno deseamos.

Alternativa Cambrilense Independiente entiende que siempre ha estado comprometida con las necesidades de nuestros mayores y es uno de sus objetivos el ir mejorándolas tanto en entretenimiento como desplazamientos y todos aquellos servicios y actividades que les permita realizarse. Creemos que debemos aprovechar su experiencia y buen hacer, que ya han demostrado con su profesionalidad, su compromiso y su calidad humana por lo que nos proponemos crear un Forum de la Gent Gran además de una concejalía que se encargue de coordinar todas sus necesidades.

Los hombres y mujeres de A.C.I. somos Independientes (no Independentistas), no dependemos de ninguna formación política ni de cualquier otra clase, y nuestro único objetivo es tener una Ciudad limpia, bonita, segura y abierta; en definitiva UN CAMBRILS AGRADABLE.



INICIATIVA PER CATALUNYA VERDS



Salvador Matas Borrut

Propostes d'icv per a les properes eleccions municipals

ICV afronta les eleccions municipals del 25 de maig amb optimisme: per primera vegada des de fa molts anys tenim la possibilitat real de fer un gir en la manera de governar el nostre municipi.

En els últims mesos, amb el canvi de govern, s'han evidenciat dues coses: que hem tingut un govern format per CiU i PP que ha batut rècords en la història municipal per la seva mala gestió i que el nou govern d'esquerrers demostra que hi ha una altra manera de fer política i que no s'hi val a resignar-se.

Per ICV hi ha dues maneres d'estar en política: la d'aquells que s'ho prenen com a continuïtat dels seus negocis personals i la d'aquells pels qui és una manera de prestar servei a la comunitat en la qual viuen.

Volem dur a terme les nostres propostes comptant amb la participació dels i les ciutadanes en la gestió dels afers públics.

El repte que se'n presenta en aquests propers anys és el de conjugar l'important creixement que està vivint Cambrils amb el manteniment de la qualitat de vida que fins ara ens ha caracteritzat.

Propostes concretes:

• Fer de la participació ciutadana l'eix conductor de la política municipal. Aplicació de les propostes del reglament de Participació Ciutadana aprovat recentment. Implantar el Defensor/a de la Ciutadania.

• Planificar de manera participativa el futur de Cambrils. Hem de saber on estem i on volem anar. Amb tres potes:

• Desenvolupament de l'Agenda 21 establint un procés participatiu amb el compromís d'aplicar les mesures acordades.

• Revisió del Pla General Urbanístic per garantir un creixement sostenible social i mediambiental.

• Elaborar el Pla Estratègic Cambrils 2010 amb participació ciutadana.

• Sanejament de les finances municipals, avui esgotades per la mala gestió practicada.

• Elaborar un Pla d'Equipaments culturals, socials, escolars i esportius. Inclouria entre d'altres: Teatre-Auditori, nova Escola de Música, Pista d'Atletisme, 2 Llars d'Infants municipals, centres cívics per barris (inclosa Vilafortuny), remodelació zona esportiva de Cambrils Badia, Ateneu Juvenil, un alberg polivalent, edifici per la Formació permanent, nou CEIP i IES a Vilafortuny, entre d'altres. Construir una part dels equipaments fora del nucli de Cambrils per vertebrar millor la població.

• Nou contracte de neteja viària i de recollida d'escombraries.

• Urbanització del Polígon Industrial 3 de Belianes

• Construcció del passeig marítim de Ponent.

• Impulsar el projecte Cambrils Ciutat Educadora.

• Impulsar decidit al transport públic: noves línies d'autobusos intermunicipals i municipals per resoldre les mancances existents; construcció d'un tramvia entre Cambrils i Port Aventura com a primera fase. Trasllat de la via del tren i remodelació de l'actual via, per evitar la barrera que suposa actualment.

• Pacificar el trànsit, avançar en la vianització i peatonització dels carrers més cèntrics. Extensió de la xarxa de carrils-bici.

• Introduir la finestrta única per facilitar els tràmits municipals.

• Aplicar el Pla Integral de la Joventut.

• Prioritat a la construcció d'habitatge protegit de venda i en especial de lloguer per possibilitar l'accés a l'habitatge d'aquells que n'han quedat exclosos.

• Especial atenció a les necessitats de la gent Gran.

• Lluitar contra l'exclusió social i la pobresa.

• Pla de manteniment dels carrers i urbanitzacions (neteja, voreres, zones verdes, ...)

• Impulsar a les polítiques de rehabilitació del Nucli Antic.

• Constitució d'una Empresa Municipal d'aparcaments i zones blaves i pla d'aparcaments a 4 anys.

• Ampliació de l'atenció sanitària a les necessitats reals de la població, evitant desplaçaments fora vila.

• Acabament de la remodelació de la façana marítima.

• Construcció del Parc del Pinaret. Remodelació de les zones verdes municipals existents a les urbanitzacions.

• Protecció del Patrimoni arquitectònic i mediambiental de Cambrils

• Partint del nostre convenciment que els camps de golf no són sostenibles a la zona del Mediterrani, lluitar per evitar els projectes especulatius que poden amenaçar el nostre futur.

• Millorar la seguretat ciutadana amb més coordinació entre els cossos policials, l'augment de la plantilla de la Policia Local, el cobriment de les places no cobertes de la Guardia Civil i l'avançament del desplegament dels Mossos d'Esquadra. Augment dels recursos per polítiques preventives, en concret dels serveis socials.

Millorar la seguretat ciutadana amb més coordinació entre els cossos policials, l'augment de la plantilla de la Policia Local, el cobriment de les places no cobertes de la Guardia Civil i l'avançament del desplegament dels Mossos d'Esquadra. Augment dels recursos per polítiques preventives, en concret dels serveis socials.



PLATAFORMA INDEPENDENT CAMBRILENA



Javier Martí

Dotze veïns de Vilafortuny, integrants de la Plataforma Independent Cambrilena, presenten propostes per dibuixar el futur municipi.

Des del passat mes de novembre, Cambrils compta amb una nova proposta política, la Plataforma Independent Cambrilena (P.L.I.C.). Representants de diferents sectors socials i culturals s'han afegit amb il·lusió i han aportat noves idees que permeten fer una diagnosi del municipi i dibuixar-ne el futur eliminant mancances i incorporant nous projectes. Xavier Martí, regidor de l'ajuntament i alcaldable per aquesta formació parla amb el Butlletí de Vilafortuny.

— Feia falta una nova proposta política a Cambrils?

Cambrils té una gran oferta política, actualment a l'Ajuntament hi ha representació de sis partits. Vist així, segurament la resposta seria no. En canvi, jo li he de respondre que sí, que realment feia falta una nova proposta formada sobretot per ciutadans i ciutadanes d'apeu que puguin representar diferents sectors socials, empreserials i culturals de la nostra població i que el seu únic interès sigui Cambrils, un interès totalment local.

— Quins són els eixos principals en els quals estan treballant?

Posar en marxa una formació política no és fàcil. Ha estat l'interès de molts ciutadans el que ha fet possible la PLIC. Ells, amb les seves inquietuds han creat una línia de treball per tal de recuperar les tres "C", CONFIANÇA, CREDIBILITAT i CAMBRILS. Davant d'aquest desencís ens quedaven dues opcions, perdre definitivament la il·lusió o bé començar a treballar, i això és el que estem fent des de les taules de treball on queden representats tots els sectors culturals, empreserials i de futur de la nostra població.

— Ha parlat vostè de les tres "C". Significa això que quant formava part de l'equip de govern no hi havia confiança i credibilitat?

Miri jo he format part de l'equip de govern, mes concretament he estat al capdavant de la Regidoria de Turisme. Al llarg d'aquests darrers anys el meu dia a dia ha estat treballar pel turisme de

Cambrils i per la seva promoció. Ho he fet gairebé sempre amb el suport de tots els meus companys de govern i fins i tot a vegades amb l'ajut de l'oposició. Des del novembre i per divergències polítiques amb el Partit Popular jo vaig passar a ser un regidor adscrit i pocs dies després ja vam patir la moció de censura. Li puc assegurar que el meu ritme de treball continua sent igual d'accelerat ara a la oposició que abans, com a regidor del govern. Aquesta confiança i credibilitat estat demostrada pel treball realitzat des de la regidoria de Turisme.

— Abans ens ha parlat de les taules de treballs, Vilafortuny hi està present?

Quant va néixer la PLIC, ens vam posar en contacte amb totes les entitats del municipi. Davant de les inquietuds que despertaven aquests ciutadans es van formar les taules de treball on queden reflexats tota la societat per tal de confeccionar el programa electoral. Concretament de Vilafortuny comptem activament amb dotze veïns que estant treballant de valent. Des de la PLIC volem portar a portar la veu del carrer a l'Ajuntament.

— Quines són les propostes més immediates?

No tant sols són propostes si no que podem avançar millores ràpidament. Estem parlant d'eixamplar les voreres i millorar les zones verdes, augmentar la freqüència de la neteja viària, facilitar l'accés a la nacional 340, intentar que el servei de Correus millori... i moltes altres inquietuds que ens fan arribar els veïns. A llarg termini i dins la legislatura 2003-2007 les propostes tenen altres dimensions com ara la construcció de l'ambulatori mèdic, l'enllumenat, la construcció d'una escola entre molts d'altres prioritats. Sabem que són projectes que seran una realitat però s'ha de treballar i sobretot hem de trucar a moltes portes, especialment les altres administracions, perquè aportin subvencions per tal de millorar tot el municipi i poder gaudir del Cambrils que ens mereixem.

— Que serà la PLIC a partir del 25 de maig?

Penso que, si en pocs mesos la PLIC ha esdevingut un referent per molts ciutadans que ens han confiat les seves idees i inquietuds perquè les transformem en realitats, a partir del proper mes de maig i, amb l'ajut d'aquestes persones, podem ser la força decisiva per transformar el municipi de Cambrils en el punt de referència d'altres poblacions. Cambrils, ara i sempre però amb els cambrilencs! ♦

Cadells
A VILAFORTUNY

Reperto de pienso a domicilio

SERVICIO DE VETERINARIO: Jacob Bofarull Bosch

Primeras marcas de piensos y complementos
Servicio veterinario
Peluquería canina
Venta de perros, gatos, pájaros y pequeños animales

Plaza Francisco Curt
(Junto Cafeteria Snak-Bar Vilafortuny)
Tels 977 792 267 - Móbil 699 082 942

Centre de jardineria

Serveis i Manteniments Francolí, S.L.

C/ Córcega, 29 • 43850 VILAFORTUNY - CAMBRILS
Tel./Fax 977 36 98 55 • Fax 977 36 95 93

Celtic House
LA CASA IRLANDESA

**CURSO DE INGLÉS DE VERANO
EN UNA BELLA ISLA IRLANDESA**

para niños de 12 a 19 años
Del 25 de junio al 21 de julio

**LOS ALUMNOS ESTAN PERMANENTEMENTE
ACOMPANADOS POR LOS TUTORES
RESIDENTES EN TARRAGONA I NATIVOS
DEL LUGAR.**

**LA ESTANCIA
SE REALIZA
EN FAMILIAS DE
MAXIMA CONFIANZA**

PARA MÁS INFORMACIÓN:

Rambla Nova 124 - Tel. 977 231 310 - TARRAGONA
Via Augusta, 9 - Tel. 977 382 904 - SALOU
Pas de la mala dona, 10 - CAP SALOU
Tel. Móbil 609 762 562
E-mail: dermac@tinet.fut.es - www.celtichouse.org

EDUARD'S **Mimi**

C/ Jacint Verdaguer, 5 - CAMBRILS C/ Miquel Planas, 2 - CAMBRILS

Domingo 4 de mayo

Día de la madre

LOTUS DKNY MANDARINA DUCK VICEROY JAGUAR FESTINA SEIKO CALYPSO CASIO Barbie Disney MAJORICA

Federación Catalana de Jóilers, Orífabres i Reüllotgers GJR VB CO jorgc

10 Dto.



Eleccions municipals 2003

24 DE MAIG DE 2003

Nacimientos:

Enrique Cabellos y Berta, han sido abuelos nuevamente de una preciosa niña a la que han puesto el nombre de Berta y que dio a luz en Barcelona su hija Eva el pasado 19 de Marzo. Felicidades a todos..

Bautizos:

En la Parroquia de Santa María de Vilafortuny fueron bautizados los niños: **Enric Rom Alventosa, Clàudia Pérez Vidal, Jorge Pugdevall Aransay, Xavier Sánchez Barceló, Paula Cardona Jaime, Medir Bergadà Ruiz, Enrique Villasevil Aubach, Daniel Sánchez López, Alex Pons Queralt y Eric Salvador Giraldo**, nieto de **Johana de Moyer y Eugene Giraldo**, conocido promotor inmobiliario.

Enlaces:

En la Parroquia de Santa María de Vilafortuny han contraído matrimonio **Pedro Chanes Martínez con Dalia pacheco Dominguez, Julio Magdalena Arnal con Maria Rocio Montemayor Palomar, Pedro Antonio del Peso Sánchez con Mª Eugenia Arbó Bordás y Alexsey Garcia Martínez con Mercedes Quiles Ruiz.**

El 1 de Marzo pasado se casaron en San Bernat del Montseny **Alejandro Fontanals con Carmen Roger**, hija de nuestros queridos convecinos **José Mª Roger y Carmen Ezepeleta.**

El 13 de diciembre pasado contrajeron matrimonio **Daniel Bast con Teresa Boronat (Curri)**, hija de **Juan Carlos Boronat y Maite** muy queridos en nuestro entorno. El matrimonio fue oficiado en el Ayuntamiento de Tarragona por el propio alcalde Excmo. J.M. Nadal.

Defunciones:

El 16 de febrero falleció **Dña. Pilar García López**, el 14 de marzo **D. Carlos Lopez Fuentes**, el 29 de marzo **Ildefonso Belmonte Raya** y mención especial, por su juventud merece **Josepi Queralt**. A sus familiares nuestro más sentido pésame.

Varios:

Nuestro vecino **Denis Rovira**, una de las esperanzas cinematográficas más sólidas de la provincia, ha sido doblemente premiado en los festivales de cortometrajes de Cambrils y Reus y llevará su cinta "Angel" a los mejores certámenes de Europa.

Con motivo de la entrada del año **D. Antonio Oliveira y Dña. Maria C. Santos**, ofrecieron una brillante fiesta en su residencia de Vilafortuny a la que asistieron una nutrida representación de empresarios y políticos de la zona y de Portugal que fueron espléndidamente obsequiados. La cena fue servida por Moon Catering.

El **col·lectiu de dones de Vilafortuny** colaboró como cada año con el Ayuntamiento de Cambrils en la campaña del juguete de Navidad, la distribución de cestas y otras aportaciones.

También colaboró en la Maratón de TV3, la cena a beneficio de la Esclerosis Múltiple, el Sopar de la Fam y la organización de la Semana de la Dona, cuyo colofón fue la Cena de Homenaje a la Mujer el día 7 de Marzo pasado que se celebró con mucho éxito de participación en el Casal de la Gent Gran de Cambrils.

El día 7 de Abril, con motivo de la semana de Interculturas organizado por el Ayuntamiento de Cambrils y con la colaboración de Arantza Danés se programó una interesante visita y presentación del Forum Universal de las Culturas Barcelona 2004.

El Butlletí de Vilafortuny

Per a la inserció d'anuncis de publicitat podeu dirigir-vos a la nostra redacció carrer Naranjo de Bulnes 3 43850 CAMBRILS (Vilafortuny) o bé trucant al Telèfon 977 79 54 63 i també a l'adreça electrònica elbutlleti@yahoo.es

Moon
Catering y servicios
Ana Vilallonga Renom
Celebre donde Ud. quiera
cumpleaños, bautizos, bodas, comuniones, inauguraciones, cocktails, coffee-breaks, convenciones de empresa..., con menús a la medida de su presupuesto y...
¡Disfrútelos como un invitado más!!
Tel./Fax 977 795 551
Móvil 617 489 639



CENTRE D'ENSENYANÇA PISCIS

c/ Pedro III, núm 6 CAMBRILS (Tarragona)



Top Studi

Fotografía Publicitaria.
Moda, books, catálogos, televisión...
Especialidad en reportajes de boda.

Reportajes de boda únicos en calidad publicidad

Reportajes personalizados.
Fotos bellas y naturales.
Cuidamos todos los detalles.
La mejor calidad a un precio increíble



Información sin compromiso: Tel: 608444007

Voluntariado en El Ecuador

Leire Gayón Francisco / Brezo Baños Villacorta

Soy una chica de 21 años residente en Vilafortuny. Desde que se editó por primera vez el "Butlletí" siempre he tenido la ilusión de poder redactar unas líneas en él. Pues bien, acabamos de llegar de Ecuador, mi amiga Brezo y yo, y hemos considerado que ésta es la oportunidad perfecta para poder expresar nuestra experiencia vivida allí.

El día 11 de septiembre, salimos del aeropuerto de Barcelona. Tras 18 horas de avión y cuatro escalas en diferentes puntos de Sur-América, llegamos a Ecuador. Viajamos a través de una ONG llamada "Voluntarios de Occidente". Gonzalo y Maria Teresa, sus directores, nos recibieron con los brazos abiertos. Ellos se encargaron de buscarnos una familia con la que convivir durante nuestros dos meses de voluntariado.

Decidimos alojarnos en Ambato, la ciudad, porque así tendríamos más medios de comunicación a nuestro alcance. La familia nos ofreció todo lo que tenía para que nos sintiésemos como en casa y lo conseguimos. La confianza con ellos fue enorme desde el principio, y por consiguiente, la convivencia fue muy satisfactoria y agradable.

El trabajo como voluntarias consistía en enseñar inglés e informática en dos escuelas rurales: "Tarcila Albornoz de Gross" y "Fray Mariano Benítez". Estos niños no tienen la posibilidad de tener un profesor de inglés durante todo el año, por lo que comprendían nuestro esfuerzo allí y nos apreciaban muchísimo por lo que hacíamos.

La enseñanza es más bien instructiva y la disciplina en los niños está a la orden del día. Todos, alumnado y profesorado, son muy educados y tienen como costumbre dar la mano por la mañana. Así que cuando llegábamos a las escuelas, teníamos que dar la mano a todos. En clase, los niños eran muy participativos y mostraban mucho interés en lo que les enseñábamos. Es impresionante ver como un niño de seis años se pone delante de un ordenador sin saber absolutamente nada sobre él. El primer contacto con el ratón, las teclas... y saber que hasta que no vayan otros volun-



Escuela Rural "Tarcila Albornoz de Gross". Niños y niñas haciendo actividades de inglés.

tarios, seguramente esos meses serán los únicos en los que tendrá la oportunidad de estar frente a un ordenador.

Las tardes las teníamos totalmente libres, así como también los fines de semana. Éstos los aprovechábamos para visitar lugares y aprender un poco de la cultura de este lindo país. Ecuador cuenta con unas veinte culturas indígenas diferentes. En la zona donde residíamos, estaban los Salasaca. Su vestimenta consiste en unos pantalones blancos y un poncho negro para los chicos, y una falda negra y camisa blanca para las chicas. Su lengua indígena es el Quichua.

A parte de las culturas, Ecuador tiene muchos paisajes y lugares hermosos para visitar: la Mitad del Mundo, la Selva Amazónica, volcanes, lagunas..., pero igual de hermoso es enseñar a niños y niñas que realmente lo necesitan. Ser

voluntaria es una experiencia que te llena y te realiza como persona. Saber que estás aportando un granito de arena a la mejora de la educación de estos niños resulta muy satisfactorio por lo que es importante que se les ofrezca ayuda continuamente para que granito a granito puedan gozar de un nivel apropiado de inglés y poder seguir este aprendizaje sin dificultades en el colegio.

Por esta razón, invitamos a todas aquellas personas que estén indecisas, a que se animen, porque realizando voluntariados no solo aprenderán una nueva cultura y forma de vida, sino también realizarán una gran labor social. Si de verdad os animáis os damos la página web de Voluntarios de Occidente: www.geonoticias.com/vdovolun para que echéis una ojeada al programa.

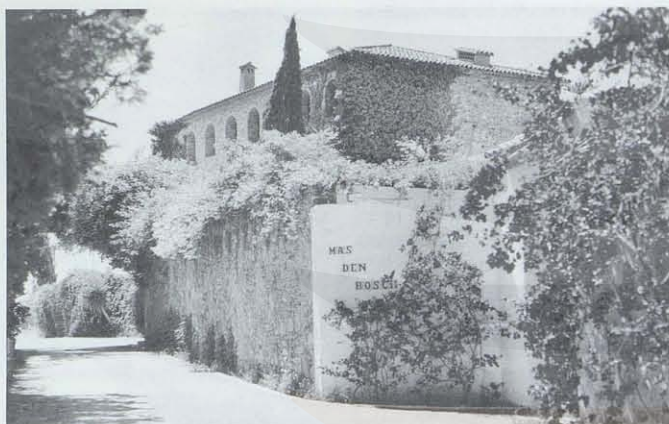


Viajando hacia la Selva Amazónica, junto a la familia que nos acogió.

Manifest pel Patrimoni de Cambrils

Ignasi Mart3 i Manel Tar3s

Els promotors de la campanya del "Manifest pel Patrimoni" Manel Tar3s i Ignasi Mart3, volem crear un debat ciutad3 sobre la necessitat de preservar el patrimoni hist3ric i ecol3gic local. La situaci3 estrat3gica de Cambrils, ha comportat en els darrers anys un enorme creixement demogr3fic del nostre municipi, cosa que s'ha tradu3t en un important augment de les zones urbanitzades tan dins com fora del nucli urb3. Som ben conscients de la vitalitat econ3mica que aix3 comporta, aix3 com de la millora del nivell de vida, per3 tamb3 tenim ben presents la p3rdua constant i irreparable de diferents elements del nostre paisatge urb3 i natural. Al Manifest esmentem tristos exemples com l'enderrocament de la capella de Sant Josep, la desaparici3 de les restes del mol3 de Reguerol per la construcci3 d'un hotel, la desaparici3 de l'antiga fassina de l'Eixample o l'escandol3s cas de la tala de 300 pins a Vilafortuny, on tamb3 s'han enderrocat masos antics. El Manifest no responsabilitza a ning3 en concret d'aquestes continues p3rdues, sin3 que creiem que ha de ser tasca de tots els agents locals (p3blics i privats) intentar preservar al m3xim els elements que han fet de Cambrils un municipi de costa amb identitat. Defensem la via del di3leg, del consens i de la participaci3 ciutadana per tal de decidir quins s3n els elements que s'haurien de conservar, tot entenent que



Mas d'en Bosch i cam3 Reial a Vilafortuny

cada cas s'ha de tractar de forma a3llada.

Fins ara s'han adherit al 'Manifest unes 22 entitats locals, 11 d'altres municipis ve3ns, dos sindicats i s'han recollit unes 600 signatures cosa que demostra d'una manera ben clara l'inter3s, si no, la voluntat de molts ciutadans cambrilencs a almenys poder opinar sobre la preservaci3 del patrimoni col·lectiu. Creiem que no s'3s prou conscient del preu que tenen tots aquests b3ns pel nostre municipi, ja no des del punt de vista hist3ric o identitari, sin3 tamb3 econ3mic o turistic. La intenci3 del Manifest no 3s 3nicament la de

fer-se ress3 de casos en els quals es podria evitar la desaparici3 d'edificis com l'estaci3 de tren, o la fumera de la b3bila del Rigual, sin3 que creiem que s'ha d'actuar amb una visi3 global a tot el municipi.

Fa unes setmanes hem presentat el recull no definitiu de signatures i d'adhesions d'associacions a l'Alcalde sr.Robert Benaiges, al Regidor d'Urbanisme sr.Salvador Matas i al Regidor de Cultura, sr.Jordi Savall, que ens van assegurar que el Manifest es presentar3 en ple pr3ximament. Segons ens van indicar el nou Pla General previst per enguany i la configuraci3 de l'Agenda XXI, s3n dues oportunitats claus per tal de posar-se a treballar en la l3nia de les nostres demandes. Hem facilitat tota la documentaci3 de la campanya a totes les forces pol3tiques que es presenten a les pr3ximes eleccions, aix3 com amb representants empresarials locals i a diferents organitzacions sindicals per tal de demanar-los un pronunciament p3blic.

Per acabar, crec important remarcar que darrere d'aquesta campanya no hi ha cap inter3 partidista, ni electoralista. El Manifest pel Patrimoni demostra la voluntat de molts ciutadans de voler preservar el nostre patrimoni i en definitiva de poder decidir en quin model de ciutat volem. ♦



El orgullo de los Picapiedra

Alberto Montiel

Recuerdo bien que en los optimistas a3os 70 se vislumbraba la cifra m3gica del a3o 2000 -a trav3s de la televisi3, el cine, y las novelas de ciencia-ficci3- como prometedora de fabulosas maravillas tecnol3gicas que harian del mundo un para3s de ocio y placeres. Pero hoy no vemos mucho de lo prometido. Continuamos viviendo una ilusi3 de progreso que nos oculta entre otras cosas que seguimos anclados a unos recursos geol3gicos cuya explotaci3 es catastr3fica para el clima planetario, cuyos yacimientos se encuentran caprichosa e inconvenientemente distribuidos por el mundo, y cuya escasez y agotamiento son inevitables. Porque lo cierto es que permanecemos atados al 3leo p3etro y al llamado gas natural ... y se pretende que tamb3 estrechemos lazos con el Uranio natural. D3cadas de una p3sima gesti3 energ3tica y econ3mica (no seg3n el punto de vista de la propia industria) han logrado que para mover los engranajes de la sociedad post-industrial no tengamos aparentemente otra opci3 que recurrir a los f3siles. A3n m3s: seguimos apostando fuerte por el status quo energ3tico-f3sil, lo cual provoca que tengan lugar situaciones de extrema tensi3n como la actual. No olvidamos que el motivo declarado para el ataque a Irak es el armamento qu3mico o biol3gico del r3gimen iraqu3 (y la elimina-

ci3n del terrorismo internacional), en gran medida productos de la tecnolog3 f3sil y la lucha por el control de las fuentes y suministros energ3ticos.

Y aunque la mayor3 rechaza sacrificar por el petr3leo a tantas personas atrapadas por sus circunstancias, a la vez somos c3mplices de este sacrificio de vidas por no rebelarnos con nuestras acciones diarias. Por ejemplo: elegimos conducir un autom3vil potente y grande, basado en alta tecnolog3 de combustibles f3siles, tanto respecto al funcionamiento del ineficiente motor de combusti3n interna como a los materiales de que se compone, casi igual que el troncom3vil de Pedro Picapiedra.

Como consumidores lo m3s c3modo suele ser lo menos ecol3gico, pero es falso que no existan otras opciones. Incluso para reducir el grave impacto ambiental (y socio-pol3tico-b3lico) causado por el tr3fico rodado, existen opciones v3lidas y realistas. Y aunque el transporte ha sido hasta ahora el sector que se ha mostrado m3s indiferente al ahorro energ3tico, esto tamb3 significa que dispone en potencia de un gran margen de acci3n. Es necesario en primer lugar reducir el tr3fico rodado en las ciudades. ¿C3mo? Mejorando la calidad del transporte p3blico (puntualidad, frecuencia, comodidad) Reintroduciendo el tranv3 y el troleb3s en determinadas

rutas. Aumentando la cantidad de calles peatonales. Facilitando los desplazamientos en bicicleta. Vinculando diferentes medios de transporte. Ofreciendo en alquiler veh3culos especiales de bajo impacto. Reduciendo las necesidades de desplazamientos, eliminando horarios partidos o fomentando el tele trabajo parcial, etc. Al mismo tiempo pueden sustituirse ya hoy, al menos parcialmente, gasoil y gasolina por combustibles m3s limpios o energ3as renovables: veh3culos h3bridos entre veh3culo convencional y el3ctrico, biodiesel, metanol, incluso metano procedente de desechos org3nicos, permiten obtener energ3as renovables como la solar, combustible o energ3a para los motores. Existen otras tecnolog3as aplicables a los veh3culos que superan claramente en eficacia al viejo motor de combusti3n interna, como las microturbinas de gas o motores Stirling, y desarrollos h3bridos de motores que potencian el rendimiento de peque3os motores convencionales. Existen, igual, soluciones para mejorar el transporte interurbano. Por tanto no es aceptable que nadie afirme que hay guerras inevitables ni que no hay opciones a corto plazo a los combustibles f3siles, aunque siempre habr3 nost3lgicos de los Picapiedra. ♦

El Butllet3 de Vilafortuny



La pr3xima publicaci3n del Butllet3 ser3 el mes de JULIO. Esta redacci3n sigue abierta a nuevas ideas, sugerencias y participaci3n en la redacci3n y gesti3n administrativa, reparto de Butlletins o aportaci3n econ3mica, as3 como la publicidad. Nuestro tel3fono para informaci3n es el 977 795 463 - E-mail elbutllet3@yahoo.es Domicilio editorial C/ Naranjo de Bulnes 3, CP 43850 Vilafortuny -CAMBRILS



A quien corresponda

Como vecino de Vilafortuny que realizo frecuentes paseos por diferentes sectores de la Urbanización, quiero denunciar los siguientes hechos:

Farolas junto el castillo.



Las preciosas farolas instaladas en la Avda. Vilafortuny junto al castillo, son una auténtica barrera arquitectónica al situarlas justo en el centro de la acera. Quien diseñó su ubicación no se planteó el paso de personas con coches de niños o sillas de ruedas. Para salvar dicho obstáculo es necesario bajarse a la calzada, lo cual conlleva un serio peligro por tratarse de una curva cerrada y por lo tanto sin visibilidad.

Situación del asfaltado.

Hay numerosas calles con un asfaltado deplorable pero destaco como las más afectadas las calles Aristides Maiol y Castell D'Almansa. El tráfico de camiones que han soportado dichas calles durante la construcción de las nuevas urbanizaciones Els Ametllers y Sector Castell, unido al continuo parcheado, las lluvias del mes de Febrero y la fragilidad del asfalto (se observa a simple vista que en algunos trozos no tiene más de 2 cm. de espesor), ha dado por resultado unas calles llenas de socavones -eso si convenientemente señalizados con conos- que las hace intransitables.

Parques infantiles.

La idea de dotar de parques infantiles a las nuevas urbanizaciones, me parece una idea estupenda. Sin embargo al quedar abandonados sin ningún tipo de mantenimiento desde su instalación, les ha llevado a un estado deplorable. En alguno la hierba los cubre por completo. Igualmente la falta de servicios de limpieza hace que las papeleras permanezcan a rebosar.

Confío que todas estas deficiencias se eliminen lo antes posible.

Pascual Montiel.

Barreras arquitectónicas para discapacitados en Vilafortuny

Ser discapacitado hoy en día no debería entrañar ninguna dificultad insuperable, por lo menos en lo que se refiere a infraestructura pública, ya que desde hace años toda una extensa normativa contempla este factor a tener muy en cuenta, no solamente pensando en facilitar la vida a los discapacitados que merecen toda la solidaridad posible de la sociedad, sino también para aquellas personas que por su avanzada edad deben ayudarse de medios mecánicos para desplazarse, o para los bebés en sus cochecitos y las dificultades que muchas veces se encuentran para sortear todos los obstáculos que existen en las aceras y calles desproporcionadamente pobladas de vehículos, a los que se da toda la prioridad de espacio en las zonas urbanas, sin acordarse de que son precisamente estos vehículos los que causarán la mayor parte



de discapacitaciones por su elevada siniestralidad.

En Vilafortuny hay alguno de estos puntos negros para estas personas, sobre todo en la zona colindante al Castillo, donde no existe acera peatonal por un lado y en el otro es imposible el paso por obstáculos en la acera. Debe haber más vados para facilitar el ascenso y descenso de los bordillos para sillas de ruedas. También es imposible acceder a la playa con una silla, ya que son contados los pasos con pasarelas de madera adecuadas para poder trasladar sillas. Es injusto condenar a los usuarios de sillas de ruedas a contemplar la playa desde el paseo. Cuántos grupos de ancianos vemos sentados en el murete del paseo de la playa porque con sus bastones no se ven con ánimo de pisar la arena por temor al desequilibrio.

Todos esperamos llegar a la vejez con más o menos impedimentos propios de la edad, pero sin barreras arquitectónicas que frustren nuestra movilidad disponible que, por poca que sea, es mucha para la persona que la sufre.

Desde estas páginas sugerimos al consistorio su implicación decidida y necesaria para este importante sector social de nuestra comunidad en Vilafortuny.

Dr. Ferrán



La torre más alta de Vilafortuny presenta un aspecto impecable

Ya están a punto de finalizar los trabajos de pintura y saneado de fachadas y voladizos del Bloque Torre, como se conoce popularmente este emblemático edificio de Vilafortuny que, junto a la Torre Rodas de Salou y la de Cambrils, son las tres referencias visuales de estas poblaciones desde el mar.

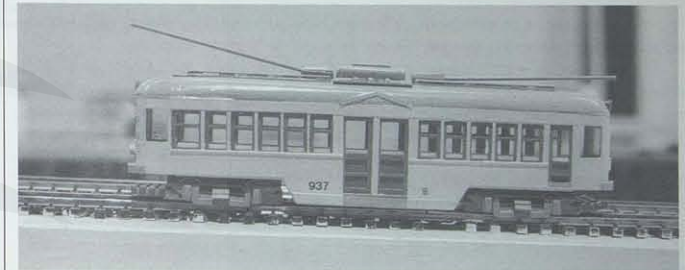
El paso del tiempo y sobre todo la humedad ambiental son las causas principales del deterioro de las fachadas de los edificios que, de forma reiterada, deben someterse a un rejuvenecimiento obligatorio para evitar su implacable deterioro. Para pintar este edificio ha sido necesario construir un impresionante andamio de abajo a arriba y en cada una de sus fachadas, con sus correspondientes anclajes y malla de seguridad, que han permitido trabajar con las más elementales medidas de seguridad, al tratarse de un edificio singular.

No debe olvidarse que para conseguir un resultado de pintura duradera en el tiempo debe darse una mano de imprimación previa de la pintura, para que ésta no se desconche a los cuatro días y permanezca inalterable durante el máximo tiempo posible, que es lo más rentable para todos económica y estéticamente. El gasto extracomunitario compensa, ya que de esta manera sus vecinos, en la próxima temporada veraniega, reentrenarán edificio por unas cuantas temporadas más.

Un modelo a seguir por otras comunidades.

Dr. Ferrán

El tramcamp en Vilafortuny



La Generalitat de Catalunya, a través de GISA, ha sacado a concurso la redacción del trazado y del impacto ambiental de varias líneas de tranvía que conectarían los principales núcleos turísticos del Camp de Tarragona, y que se denominaría Tramcamp. Según el estudio de viabilidad encargado por el Departamento de Política Territorial y Obras Públicas está previsto para el año 2005.

Una de las líneas sería Tarragona-Cambrils, pasando por Salou, en un trayecto de 23 km. en el que habría otras tantas paradas. Otra línea conectaría Reus con Vila-seca y Cambrils, y tendría una longitud aproximada a la anterior, estando previsto que una de ellas tuviera parada en Universal Mediterránea, lo que incrementaría notablemente el acceso al parque temático, ya que en la actualidad hay que dar un gran rodeo para acceder al mismo en vehículo privado, con el consiguiente gasto de estacionamiento. La tercera línea uniría Tarragona y Reus, también con una distancia y paradas como las anteriores.

Aunque llegue con tanto retraso será bienvenido, ya que abrirá a Vilafortuny unas expectativas impensables hasta el momento de desplazamiento cómodo y eficaz en transporte público, en comparación con las "momias" actuales a las que estamos acostumbrados por carretera, con un material y unos horarios tercermundistas y obsoletos en una zona turística que se precie.

También los precios de estos tranvías entrarán en el futuro sistema integrado tarifario de billete único que permitirá, como en otras poblaciones, el transbordo entre varios operadores durante un tiempo establecido, sin que se tengan que abonar varios billetes como ahora.

Si es así, esperamos que el tranvía nos permita acceder con comodidad a la nueva estación de Renfe, allí donde se sitúe definitivamente, y nos permita a los ciudadanos desplazarnos con comodidad, regularidad y eficacia, lo que representaría un importante avance en las comunicaciones públicas, cuando hasta ahora parece que sólo se está invirtiendo en infraestructura para el vehículo privado, con todo lo que supone de contaminación y gasto. Además, al ser de piso bajo las personas mayores y de movilidad reducida podrán acceder al mismo con comodidad, lo que hasta el momento es impensable por los carromatos de autobuses que tenemos.

Dr. Ferrán

MODA
inavera - Verano 2003

Antigüedades Restauración

COMPLEMENTOS
Bolsos, Pañuelos, Polos, Corbata...

"el caballo"
DESDE 1892

C/ GALCERAN MARQUET, 4 CAMBRILS - PORT 655 52 56 36 / 5



Otra vez cara a las vacaciones de Semana Santa y verano. Hay que ser consciente y no abandonar a nuestros animales, "Diario de un perro" ¿no es suficiente?

Parece ser, que últimamente, se están dando más casos de "LEISHMANIASIS," sobre todo en esta zona Mediterránea y este año que ha resultado muy lluvioso, los mosquitos saldrán en bandadas dispuestos a picar a todo lo que se les ponga por delante, pudiendo aumentar los casos de esta terrible enfermedad, en nuestros animales de compañía. Unos consejos que aunque no lo van a evitar totalmente, si puede darnos buenos resultados. Una frecuente higiene del perro, empleando después algún repelente de mosquitos frotando un poco el pelo del animal, también hay collares que aunque no son totalmente efectivos, ayudan en un 60% más o menos, por último, no permitir que duerman fuera de casa, por que por la noche es cuando más peligro hay de infección. Después de esto; ¡SUERTE!

Les hago considerar la necesidad de estar más atentos, para que las puertas de casas y jardines estén siempre bien cerradas, para impedir que nuestros perros puedan escaparse, (en el caso de los gatos, ya sabemos que estas medidas son inútiles) con el nuevo vial de Cavet, es fácil si hay un animal incontrolado, que halle la muerte y además pueda provocar un grave accidente, al intentar esquivarlo.

Sabemos que hay ciudades, pueblos, etc., en los que existen expendedores de bolsas para la recogida de los excrementos de perros. Que esto sucediese en Cambrils, no estaría nada mal, pero tampoco pidamos más de la cuenta, ¿Quién no ha dicho, alguna vez? Tengo bolsas del "súper", para aburrir. Bueno, pues invocando la buena convivencia entre los amantes de los animales y los que no les tienen tanta simpatía, lo ideal es quitar hierro a la cosa, usando ese montón de bolsas para recoger las "caquitas" y que todo discurre de una forma relajada y ayudar al medio ambiente (y a los jardineros).

Hace unos meses se promovió una campaña de castración de todos los gatos abandonados (machos y hembras) con la colaboración del Ayuntamiento y veterinarios. Por lo visto, esto quedó, como escrito en el agua y creo que sería bueno retomar esta iniciativa y poder conseguir, la no proliferación de gatitos abandonados, sin ningún tipo de atención, expuestos a extender enfermedades, sobre todo entre ellos mismos.

Marichi Dasca

EJEMPLO CIVICO



Ejemplo público de la recogida de excrementos de perros en Oporto (Portugal)



NOVA TEMPORADA DE PORT AVENTURA

S'inicià la nova temporada de Port Aventura amb un gran espectacle al que fou invitada principal "Chenoa" la popular cantant del programa Operación Triunfo de TVE!

ANUNCIOS POR PALABRAS GRATUITOS

VENDO PISO nuevo, comedor-salón, 3 dormitorios, baño i aseo, cocina equipada, calefacción, garage, piscina comunitaria.- Tel. 656 946 109.

VENDO CHALET en Vilafortuny, 3 dormitorios, comedor salón, cocina, 2 baños i aseo, garage, muchas mejoras.

PARCELA en Vilafortuny de 700 metros.

CUADROS de oleo antiguos Tel. 617 585 917.

VENDO DOS CAMAS modernas tipo litera. Tel. 606 300 816.

COMPRO BARBACOA de jardín tamaño grande, de segunda mano buen precio. Tel. 696 644 086 de 21 a 23 horas.

GARDEN - CENTER
ABELLA
Centre de Jardineria - Plantes i Flors
Vivers propis
Ctra València. Apartat 19 • Tel. 977 36 11 78
43850 CAMBRILS

salut

Enfermedades, origen y mantenimiento

El origen y mantenimiento de todos los males que nos afligen al hombre sin distinción de síntomas está en el aparato digestivo.

Desde que dejamos el pecho materno, obligamos a nuestro aparato digestivo a una prolongada y laboriosa digestión de los alimentos que ingerimos, degenerando en putrefacciones, que en vez de nutrir intoxican al organismo.

Sabemos que para la obtención del vino se necesita un cierto grado de temperatura, pero si éste sobrepasa el límite necesario, el proceso fermentativo para su obtención, se convierte en un proceso ácido, corrupto y malo.

En el organismo ocurre lo mismo. La temperatura que va elevándose en el aparato digestivo, es el resultado de alimentos indigestos que vamos introduciendo en él y que no está en condiciones óptimas para la obtención de sangre pura.

Me explicaré. Si comemos unas frutas, dos o tres manzanas por ejemplo, por ser alimento refrescante, pasan por el aparato digestivo rápidamente sin dejar residuos malsanos en él, porque todo el contenido en la fruta, pasa a formar parte de la corriente sanguínea; y la piel de dicha fruta, (celulosa) la necesita el organismo para hacer la digestión y expulsar las heces. El resultado de este proceso, es formación de sangre pura y alcalina, cuerpo sano.

En cambio si comemos un trozo de carne, por ejemplo, ocurre que no podemos digerirla con normalidad, porque la cantidad de ácidos que lleva, por ser de origen animal, no pueden los ácidos del estómago desdoblarlos en sustancias simples, para que pasen a formar parte de la economía del organismo; y ocurre que el trozo de carne espera mucho tiempo en el tubo digestivo para intentar ser digerido, sin conseguirlo. Este proceso se traduce en aumento de calor en el aparato digestivo, (porque es ley física, mayor trabajo, mayor calor) los ácidos estomacales no consiguen hacer digerir la carne, esto pues se traduce en irritación y congestión de las mucosas del estómago e intestino y por tanto mayor calor.

Si a este aumento de calor del aparato digestivo, se le añade las ropas inadecuadas y excesivas que se usan, como camisetas adheridas a la piel y exceso de abrigos, substrayendo al cuerpo de su calor natural que le ofrece el contraste con la atmósfera, impedimos que nuestra piel trabaje normalmente y por tanto de eso se traduce: no se oxigena la piel, no transpira y se enfria; y a mayor frio en la piel, mayor calor en las mucosas del estómago e intestinos; y este calor es precisamente el que va corrompiendo los alimentos que ingerimos diariamente. Este proceso, repetido cada día, durante años, acidifica las células y los tejidos de nuestro cuerpo, con una sangre ácida, que es resultado de calor excesivo del aparato digestivo.

Por ejemplo; si compramos leche en verano y la dejamos al calor de estación, se irá acidificando y por la noche será agria. Para que esto no ocurra existe el refrigerador, que aguantará las propiedades de la leche y la conservará en las condiciones óptimas, sin agriarse. Pues el estómago debe ser igual, debe refrigerarse si se quiere digerir normalmente, formar sangre pura y alcalina, que las células y tejidos del cuerpo funcionen con la debida normalidad y que todo el cuerpo posea salud en todas sus funciones.

Haciendo lo contrario explicado anteriormente, sobrevienen toda clase de síntomas o enfermedades, viviendo en enfermedad crónica y acortando la vida del hombre.

Les persones interessades en posar un anunci per paraules poden dirigir-se al Butlletí de Vilafortuny al Telèfon 977 795 463 o bé enviant un c/e elbutlleti@yahoo.es

Las personas interesadas en publicar un anuncio por palabras pueden dirigirse al Butlletí de Vilafortuny al Telefono 977 795 463 o bien enviar un e-mail elbutlleti@yahoo.es

LA PROPERA SORTIDA DEL BUTLLETÍ DE VILAFORTUNY
SERÀ EL MES DE JULIOL



"la Caixa"
CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

VILAFORTUNY
Av. de la Diputació, 126
43850 Cambrils
Tel. 977 351 131
Fax 977 351 156

¿CONSERVACIÓN DE JARDINES?

Jardinería
LA ROSA



Germán Álvarez

Castillo Vilafortuny, nº 20 - B • Tel. 977 363 306
43850 CAMBRILS



Fincas Sellarés

COMPRA
VENTA
ALQUILER
CONSTRUCCIÓN

Avda. Vilafortuny, 51, bajos (Urb. Els Tallats)
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel. / Fax 977 36 47 80



Bar - Snack

TE ESPERAMOS EN EL:

Centro Comercial VILLA JARDIN
Av. Vilafortuny, 63 • 43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel. y Fax 977 79 36 89

Especialidades
Pescas, Mar y Montaña
Boquerón a la Malagueña
Gambitas Vilafortuny
Jamones, Quesos y Patés Selectos
Meriendas infantiles
Cumpleaños Juveniles
Reuniones de Grupos



garden center

Ctra. N. València, 340-Km. 1.148
Apartat de Correus 8
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tels: 977 361 979
Fax: 977 791 566



CONSULTORI VETERINARI
Jacob Bofarull i Bosch

VISITES DE DILLUNS A DIVENDRES DE 19 A 21 H.
VISITES A DOMICILI I SERVEI D'URGÈNCIES 24 h.

Raval, 49 baixos - 43110 LA CANONJA
Tel. 977 544 907 - Mòbil 629 868 841
Telèfon urgències: 977 227 722 - Abonat 1.378



TV - VIDEO - HI-FI - ANTENAS TV - VIA SATELITE - TELEFONIA

jordi farré
Electrònica farré, S.L.



Telefonica
Movistar

C/ Pau Casals, 46 - CAMBRILS-PORT
Telf. 977 36 06 23



de PRADO
ADMINISTRACION DE FINCAS

C/ Santa Maria de Vilafortuny, nº1-3,
bloque central plaza Francisco Curt
Tel. 977 36 27 35 • Fax 977 36 22 34
43850 CAMBRILS (Tarragona)

Forn i Pastisseria
SANT SALVADOR



Fundada al 1806

c/. Pere III, 14
c/. Creus, 2
Pl. Carles Roig, 3
c/ Balears, 13

Tel./Fax 977 361 557
43850 CAMBRILS

Av. Riera Alforja (Edif. Cambrils Park)
Av. Vilafortuny, 63 "Residencial Villajardin"

Jiménez y Cia S.C.P.

SERVICIOS Y ALBAÑILERIA

C/ José M^a Crusat, nº 1, G
Tel. 977 366 157 - móvil 629 113 172
43850 CAMBRILS (Tarragona)

IV INSTAL·LACIONS
VILAFORTUNY S.L.

ELECTRICITAT - FONTANERIA
CALEFACCIÓ - AIRE CONDICIONAT

Av. Diputació, 91 - Local 2 - 43850 CAMBRILS
Tel./Fax 977 79 28 73
Tels. Mòbil: 610 26 47 83 - 686 48 83 86



FARMACIA
VILAFORTUNY

Lda. Reyes Cadiñanos

Cadiñanos

Abierta todo el año

Avda. Diputación, 79, (frente Hotel Centurió)
Tel. 977 36 10 41 Vilafortuny - 43850 Cambrils



L'Escola d'Idiomes i Centre d'Estudis de Cambrils
INGLÉS - FRANCÉS - ALEMÁN
CATALÁN - INFORMÁTICA
SPANISH FOR FOREIGNERS

Bolsa de Trabajo • Servicio Profesional de Traducciones

Nº 1 EN APROBADOS DE EXAMENES OFICIALES (Cambridge, Etc.)

TEL. 977 364 728 • Creu de la Missió, 3 • 43850 CAMBRILS



COSTA MEDITERRANEA
GERIATRIA

CONCERTADA I COL·LABORA AMB EL DEPARTAMENT
DE BENESTAR SOCIAL DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Francolí, 6-8 - 43850 CAMBRILS
Tel. 977 79 24 51 - Fax 977 36 56 51

Assessoria
Fiscal i Laboral
Assessoria Jurídica
Gestió Tributària
Assessoria
Comptable-Financera
Assegurances
Generals i Vida
Administracions
de Finques

ESCODA
BALCELLS
CONSULTORS

C/ Colom, 49, 1r, 4a.
Ap. de Correus, 341
Tel. 977 79 12 15
Fax 977 79 12 15

CENTRO PSICOPEDAGÓGICO

CAMBRILS

FISIOTERAPIA - PEDAGOGIA
LOGOPEDIA - PSICOLOGIA

Passeig La Salle, 7 D, Edifici Cassia 1º 2ª
Tel. 977 79 40 93 • 43850 CAMBRILS



RECASENS

FINQUES

Carme, 4 • 43850 CAMBRILS
Tel. 977 36 02 85 • Fax 977 79 34 13

Snack - Bar - Cafeteria

Vilafortuny

ABIERTO TODO EL AÑO
Menú diario - Platos combinados
Paellas

Plaça Francisco Curt - Urb. Playa Vilafortuny
43850 CAMBRILS